



# Mediterráneo



CASTELLÓN DE LA PLANA  
Depósito Legal: CS 6 - 1958

PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO  
Director: JAIME NOS RUIZ

Redacción, Admón. y Talleres:  
Avda. Cerada y Valencia  
Tel. 22 00 56 y 22 00 60

MARTES, 19 DE MARZO DE 1974

## FORMO LEVANTE S.A.

PREFABRICADOS DE HORMIGÓN

GRAN VIA MARQUES DEL TURIA, 82  
TELEF. 33 83 01 - 02 - 03 - VALENCIA (6)

CARRETERA DEL PUERTO, S/N  
TELEFONOS 51 21 50 y 51 21 54  
BURRIANA (CASTELLÓN)

PASEO DE LA CASTELLANA, 60  
TELEFONO 282 04 68 - MADRID (1)

# ESTA NOCHE, CREMA DE LAS FALLAS DE BURRIANA



BERTA EUGENIA USO BERNAT,  
REINA FALLERA



MARIA AMPARO ALMELA FUSTER,  
REINA FALLERA INFANTIL





# secuvipa, s. l.

servicio **bendiberica**  
servofrenos direcciones

## oneca

ralentizadores  
eléctricos de 5  
a 50 toneladas



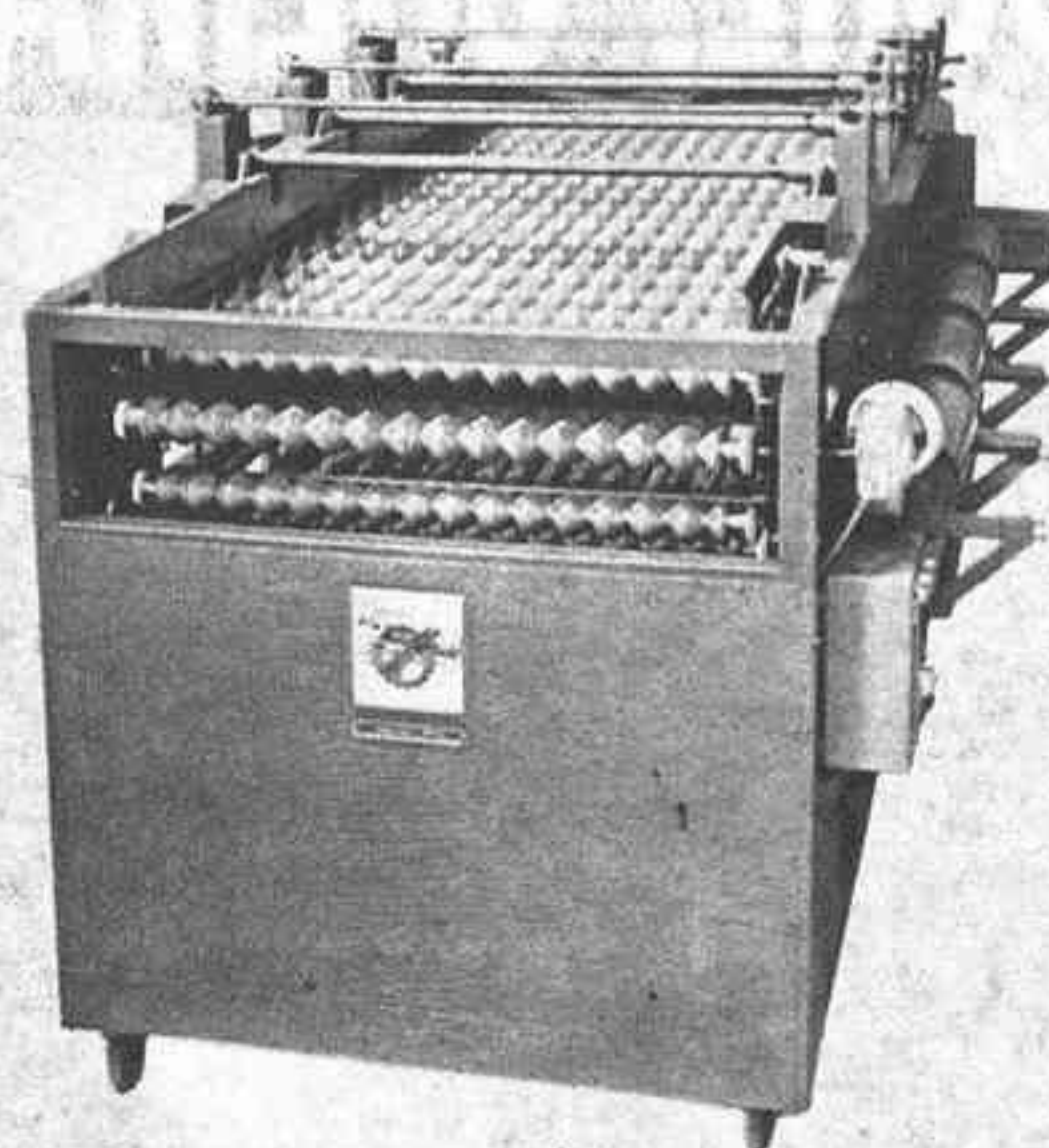
carretera puerto s/n

telf. 51 15 74  
burriana

# Talleres Formo S.L.

Talleres y despacho: Carretera de Nules, s/n. - Teléfonos 51 00 77 y 51 06 80 - Apartado de Correos 17  
Dirección Telegráfica: SALTOR BURRIANA (Castellón-España)

## CALIBRADOR PARA TODA CLASE DE FRUTAS



Fabricado bajo licencia

## IBERICA BROGDEX

MAS PRODUCCION  
MAS PERFECCION  
MENOS ESPACIO  
MEJOR PRECIO

C  
A  
F  
E  
S  
  
A  
L  
M  
E  
L  
A



C  
A  
F  
E  
S  
  
A  
L  
M  
E  
L  
A

BEBE Y VIVE

## Cafés ALMELA

Tostado al paladar español

VENTAS DETALL

### TOSTADERO

Colón, 60. - Burriana  
Telfs. 51 11 96 - 51 03 00 - 51 03 04

Colón, 58. - Burriana  
Pintor Velázquez, 3. - Alicante  
Plaza de Abastos, 19. - Elche  
Maestro Aguilar, 2. - Valencia  
Pasaje Avenida. - Benidorm

# Burriana, en un momento crucial

En el lento proceso de tránsito de pueblo a ciudad y en la búsqueda de nuevos horizontes económicos, convencida de que la naranja no basta

**UNA IMPORTANTE LABOR DE SIEMBRA EN LA TAREA MUNICIPAL, CON IMPORTANTES OBRAS EN TRAMITE Y EN PROYECTO**

**BURRIANA DEBE ASPIRAR, Y SILENCIOSAMENTE ASPIRA, A RECOBRAR SU PULSO Y SU PUESTO**

INTERESANTES MANIFESTACIONES DEL ALCALDE, D. JOSE IGUAL LLORENS

Las fiestas falleras son en cierto modo el punto culminante en la trayectoria anual de Burriana. Es, por tanto, buen momento para pulsar la realidad actual de la ciudad en sus distintos factores, con expresión de sus realizaciones, proyectos y aspiraciones. Y de todo ello nos habló con amplitud el Alcalde, D. José Igual Llorens, que amablemente accedió a responder a nuestro cuestionario.

El Alcalde comienza por exponer las características más destacadas en el panorama que hoy presenta la vida local.

«Se ha dicho muchas veces que Burriana está en un momento crucial. Por una parte se halla en el lento proceso de su tránsito de pueblo a ciudad. Por otra, inicia (quizá algo tardíamente y por eso con más desconcierto) la búsqueda de nuevos horizontes económicos, de nuevas fuentes de riqueza, convencida de que la naranja no basta, (aunque, en modo alguno renunciando a ella).

Se advierte que este problema es general en la Plana y en la región. Si, pero no con la misma virulencia objetiva, y más aún subjetiva, que en Burriana. Cuando un pueblo vive, desde el segundo tercio del siglo XIX, por y para la naranja, se crean unas formas de vida y unas maneras de pensar e incluso de ser, muy difíciles de desarraigar. Y para comprender lo que la naranja ha sido para Burriana vale la pena recordar las palabras que el Alcalde Escobar dijo, en 1926, al Director General de Economía. Fueron, poco más o menos, éstas: «Cuando le hablo en nombre de Burriana, lo hago en nombre de

quien tiene en sus manos el 80% de la producción naranjera regional, que equivale al 60% de la nacional».

Lo dicho justifica que toda visión general sobre la Burriana de hoy tenga que comenzar aludiendo a la actual coyuntura naranjera, en la que reconocen su causa muchos de los problemas existentes.

Y ya cabe, después de esto, considerar la situación por sectores. Sector agrícola.—Paro estacional, que pudiera llamarse normal, desde septiembre a noviembre. Y actualmente, los paros ocasionales causados por las vicisitudes del comercio naranjero.

No es ajena a las dichas vicisitudes comerciales la distribución de nuestro fruto por clases: De las 4.005 hectáreas cultivadas, 3.792 lo son de naranjos; y éstas se distribuyen así: 2.047 ha. de nável; 774 de clementina, a las que hay que añadir 60 de satsuma; 501 de comuna; 98 de salustiana, y extensiones menores de Valencia-late, verna, cadenera, etcétera.

Y este sector afecta, según datos de 1973, a un total, aproximadísimo, de 2.000 trabajadores.

Sector industrial.—En alza y situación de pleno empleo. Se están montando nuevas e importantes industrias (24 han sido las altas en 1973) que prueban el despertar de la población a un nuevo orden económico.

Este sector, incluye la manipulación de la naranja y sin distinción de trabajadores fijos y de temporada, incluye también un número de productores superior a los 5.000.

El resto hasta los 8.159 traos-



El Alcalde de la ciudad, D. José Igual Llorens.

jadores censados (datos de 1973) se distribuyen en el comercio, servicios y trabajadores del mar».

#### PROBLEMAS MAS ACUCIANTES

—¿Cuáles son los problemas más acusados en la realidad actual de Burriana?

—«Los tiene Burriana, como toda población, en diversos aspectos:

URBANISMO. — Apertura de nuevas calles y de rondas (espe-

cialmente las exterior e interior del río); retiros por nuevas alineaciones; agua y saneamiento en las zonas de ensanche; ordenación de nuevas zonas, con especial delimitación de polígonos industriales, con vistas a la futura expansión en este sector económico.

En cuanto al servicio de agua potable, merece especial mención, pues las necesidades actuales están desbordando el caudal que ahora tenemos, y es totalmente previsible que dicho caudal re-

sulte de todo punto insuficiente, en un futuro próximo.

PROMOCION TURISTICA. — Una de las nuevas, y esenciales, fuentes de riqueza a que al principio aludía, ha de ser el turismo. Y ello depende, de una adecuada ordenación de las zonas claves y concretamente de la llamada «El Arenal», al Norte del puerto, de 203.000 m<sup>2</sup>. de extensión, punto neurálgico de nuestro litoral.

SERVICIOS. — Este sector no

descansa. Las ciudades exigen nuevos y mejores servicios. Y entre los que hoy son problema, aparte el ya mencionado del agua potable, figura el de recogida de basuras, que hay que actuarizar imprescindiblemente, aún a costa de sacrificio económico.

Aparte lo dicho, Burriana tiene, como creo que todas las poblaciones, sus problemas de aparcamiento, parvularios, zonas verdes, etc.».

—¿Y cuáles son las necesidades más sentidas?

—«Yo distinguiría entre necesidades y aspiraciones, aunque normalmente se aspira a lo que se necesita.

Aparte cuanto llevamos dicho, aspiramos, ya concretamente, a tener un complejo polideportivo, en la que nuestra juventud halla las instalaciones necesarias para su formación física, que tanto influye en la total formación moral y humana. Esto ya no es un lujo, sino un imperativo, en la sociedad moderna. Volvemos sobre ello, en otro apartado.

Y aspiramos a que la Sección Delegada de Enseñanza Media se convierta en Instituto. Creemos que, ley en mano, debemos tenerlo, por nuestro censo escolar.

Y Burriana y sus rectores se sienten defraudados y dolidos de que, a pesar de gestiones y promesas, no se haya alcanzado este objetivo, que consideramos fundamental.

Más superando espejismos deseos, a lo que Burriana debe aspirar (y silenciosamente aspira) es a recobrar su pulso y su puesto; a volver a ser, por el esfuerzo de todos, y no sólo por gestión administrativa, la ciudad que contaba en el ámbito provincial y aún regional».

#### OBRAS Y PROYECTOS

D. José Igual Llorens, respondiendo a nuestras preguntas, nos hizo un resumen de las principales obras municipales realizadas a lo largo del último año.

—«Si hubiera que definir en pocas palabras la actividad municipal en 1973, quizá lo mejor sería decir que ha sido una labor de siembra; una siembra de la que ya se están recogiendo los frutos.

Esto no significa que no hubiera logros concretos durante el año.

Los hubo, como el alcantarilla-

Pasa a la pag. 6

Mediterráneo PAGINA 3  
SUPLEMENTO DOMINICAL

\*CB

**DINERO POR LITROS**  
...Y ¡ABRIGOS DE VISON!  
con aceite **FANTASTIC**

CON LA GARANTIA DE ACEITES **elsa**

EXIJA EN CADA BOTELLA el corazón que le da opción a obtener DINERO POR LITROS y Abrigos de Vison. Escuche de lunes a viernes a las 3:40 en Radio Valencia, Radio Castellón, Radio Alcorcón y Radio Gandía el programa de MAMA ELSA 'DINERO POR LITROS'

# BERTA EUGENIA USO BERNAT, Reina Fallera de Burriana, muchacha moderna, alegre, simpática, guapa

«Nuestras fiestas falleras son extraordinarias y tienen gran porvenir»

**B**ERTA es una mujer de su tiempo. Cursó estudios de bachillerato y secretariado en el Colegio de la Consolación, donde además estuvo internada durante dos años. Hoy, trabaja de auxiliar administrativo en una empresa del ramo del automóvil.

Su historial fallero no puede ser más amplio. Ha sido Fallera Mayor Infantil del Sport Ciclista y de la Ravallera, a los 4 y 7 años, y a los 16 fue Dama de Honor de la Fallera Mayor de la Plaza Jaime Chicharro. Por si fuera poco, una tía suya, Carmen, mereció los honores de ser proclamada Fallera Mayor de la Vila.

Alegre, simpática, guapa... Para establecer la semejanza es necesario caer en los tópicos, porque Berta es todo aquello que se dice para quedar bien, pero además lo es de verdad. Palabra.

A sus 19 años, Berta es una muchacha moderna, de las que cumplen cada día con su trabajo, respetan las tradiciones de su pueblo y, sobre todo, creen en el amor.

De su vida colegial guarda el mejor recuerdo de la madre Otelia, tan querida por las antiguas alumnas de la Consolación.

—Berta, ¿cómo te definirías?

—“No sabría decirlo. Una mis- ma no puede ser juez y parte... Dicen que soy bastante nerviosa. Y bastante alegre. ¿Tímida? No sé, depende de las ocasiones... ¿Simpática? ¡Ay! Mira, eso es mejor que lo digan los que me conocen”.

La verdad es que está hecha un fío. Esto de definirse no acaba de convencerle. Ella, sin embargo, responde pronto para proclamar su amor a Burriana y a lo que Burriana representa en todos los aspectos. Y no duda tampoco en afirmar su admiración por la sinceridad.

—“Amo a la verdad sobre todas las cosas; y por eso mismo, la falta de sinceridad es lo que más detesto”.

Berta. Pelo castaño claro. Ojos marrones. Es una sonrisa en las faldas, un golpe de juventud en unas fiestas que mantienen un vigor juvenil a través de los tiempos.

—Hablemos de tus aficiones...

—“Me gusta bastante el baile y la música moderna”.

—¿Lecturas?

—“No, leer no me gusta demasiado”.

—¿Y los deportes?

—“Prefiero la natación y el balonmano. Antes formaba parte del equipo de balonmano de la Sección Femenina”.



Un primer plano de la Reina Fallera.

Berta, aprovechando el diálogo, hace un alto en la jornada laboral. Sobre la mesa hay varios papeles, anotaciones, facturas. El despacho es sencillo, pero en absoluto impersonal. Se observan pequeños detalles que demuestran el cuidado de una mano de mujer. La conversación se interrumpe de vez en cuando para atender al teléfono.

Y hablamos de las Fallas, esas fiestas entrañables y entrañadas en la vida burrianesa, que este año cuenta con la presidencia de la belleza y la simpatía de Berta Eugenia.

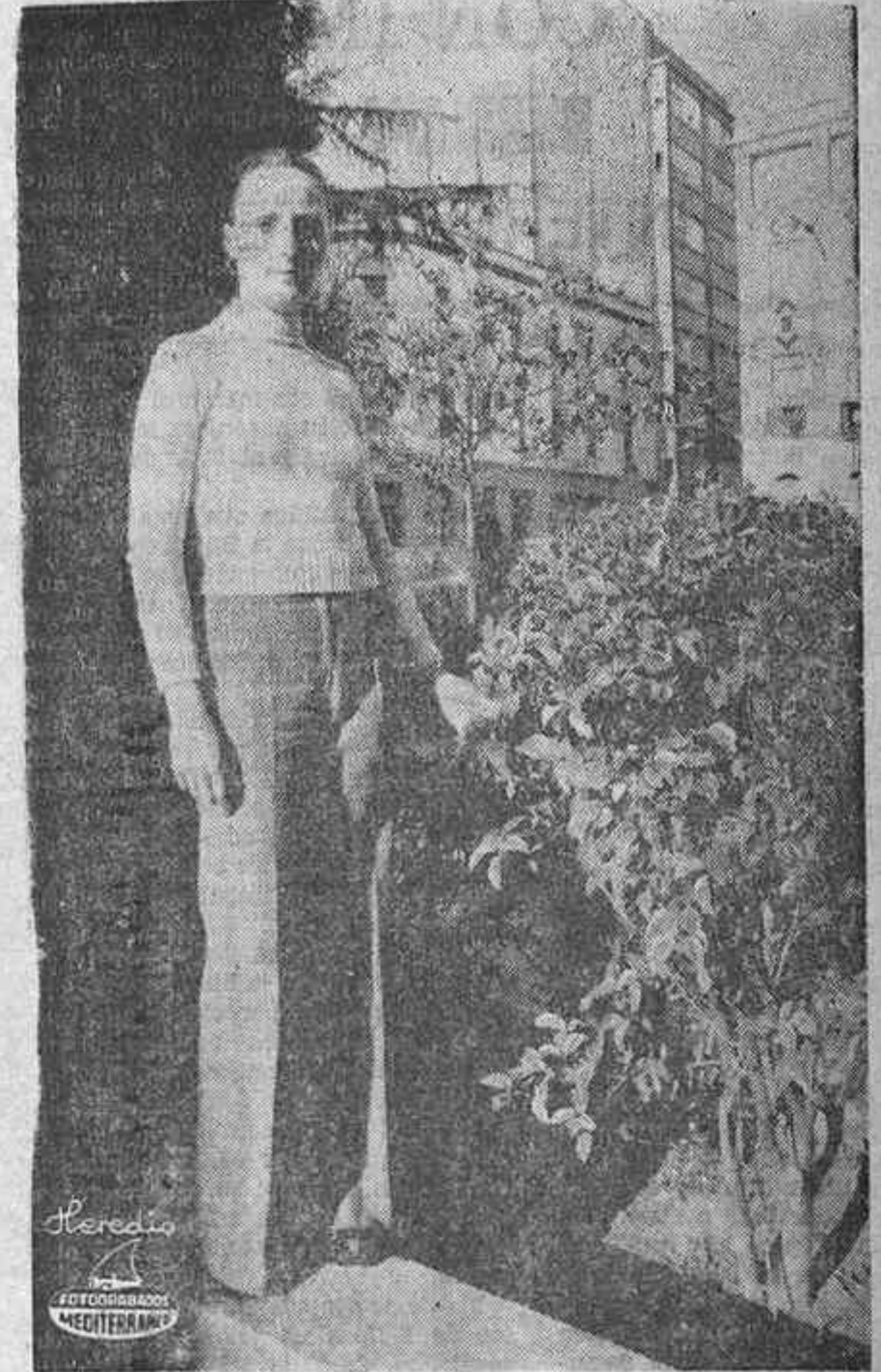
—“Son unas fiestas extraordinarias, porque en ellas hay arte, color, ingenio, tradición... Y son sobre todo, unas fiestas con un gran porvenir. Sus posibilidades son enormes, pero hace falta una mayor colaboración de todos los burrianeses. Cada año debe ser mayor el número de fallas”.

—Para ti, como mujer y como fallera, ¿cuáles son los actos más significativos?

—“Aparte de la “cremá”, a nosotros nos hizo mucha ilusión el acto de presentación. Pero, con todo, el acto más emotivo es el de la ofrenda de flores a la Virgen de la Misericordia”.

Berta tiene novio. Ya hemos dicho que cree firmemente en el amor. Y con el amor, se manifiesta en ella toda la ilusión de su juventud que es como un canto a la vida.

Aguien, con un mucho de buen humor, nos dijo por lo bajini que para Berta la mejor medicina son las “aspirinas”. Ella protestó, pero al final no tuvo más remedio que aceptar la broma.



Berta Eugenia, posa en los jardines de la Plaza Chicharro.

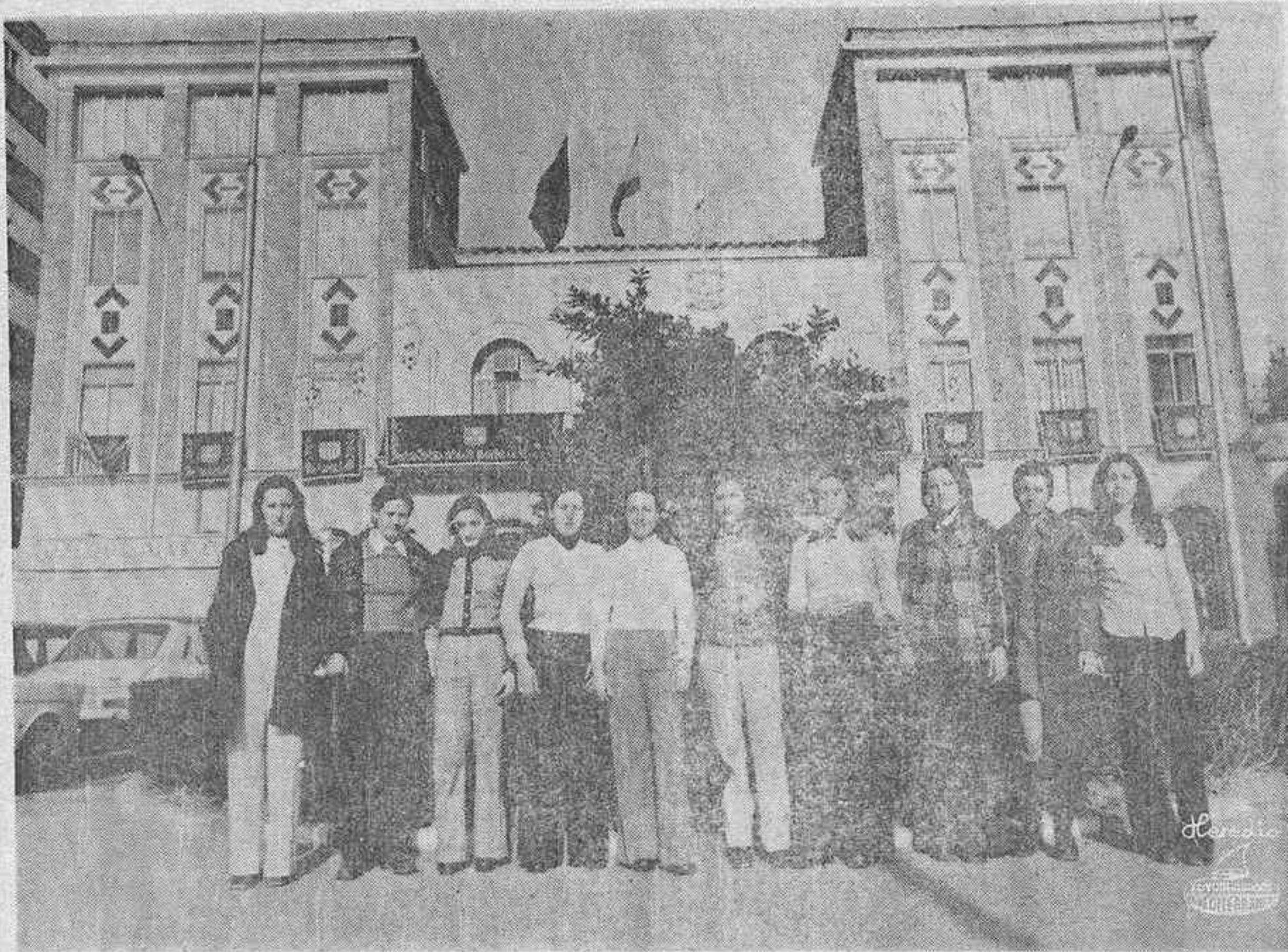
—¿Y qué dice Daniel de todo esto del reinado?

—“Ah, pues le parece bastante bien. Claro que en esto apenas si ha podido opinar. Pero, en el fondo, estoy convencida de que está contento y orgulloso”.

—¿Y cuando del novio casi le zafan los colores...? —Para terminar, Berta, ¿cuál es tu mensaje a nuestros lectores?

—“Más que mensaje, es una invitación sincera para que ren- gan a vivir con nosotros el día culminante de las fiestas falleras, con esa noche maravillosa de la “cremá”. En Burriana os esperamos a todos, y seréis muy bien recibidos”.

## Incomparable representación de la mujer burrianesa en la Corte de Honor de la Reina



La Reina Fallera, con las Damas de la Ciudad y su Corte de Honor, ante el edificio del Ayuntamiento.

**D**IEZ simpáticas y guapas muchachas rodean a la Reina Fallera. Cuatro son las Damas de la Ciudad, y las otras seis forman la Corte de Honor. Es la mejor representación no sólo de la mujer burrianesa, sino también de esa juventud entusiasta que cada vez deja sentir más su presencia en el conjunto de la vida local.

Las Damas de la Ciudad son Mercedes Meridiño Cardona, María Consuelo Teledo Barres, Josefina Mercedes Ferrer y Misericordia Piquer Ferrer. Y forman la Corte de Honor, Mari Carmen Vidal Burdeos, Juanita Peris Selles, María Olivares Navarro, María Dolores Martínez Peris, Inma Rubert Manzano y María Dolores Saborit Blasco. La edad de todas ellas oscila entre los 16 y 18 años.

Juanita tiene 17 años, es peluquera y ha sido Fallera Mayor Infantil de la Sociedad de Cazadores y Dama de la Corte de la Fallera Mayor Infantil.

María Olivares, 16 años, es alumna del Instituto de Enseñanza Media, donde cursa el sexto de Bachillerato a la rama de Ciencias.

Sefa Ferrer, 16 años también estudia sexto curso. Piensa cursar la carrera de Medicina y especializarse en psiquiatría.

Mercedes Meridiño, asimismo de 16 años de edad, es alumna del Colegio de la Consolación. Cursa sexto de Bachillerato, también en la rama de Ciencias.

Misericordia, 18 años de edad, estudia idiomas en el Colegio de Carmelitas.

María del Carmen y María Dolores Saborit, las dos de 16 años, ayudan en las labores propias de la casa.

Consuelo, 18 años de edad, está realizando las prácticas de ATS en el Hospital Provincial. Ha sido Fallera Mayor Infantil del barrio San Blas.

María Dolores Martínez, 18 años curso Secretariado.

Itima tiene 16 años y trabaja de peluquera. Fue Fallera Mayor del Escorredor y ha participado repetidamente en las fiestas josefinas.

Con todas ellas conversamos brevemente en torno a las cosas de la ciudad y sobre distintos aspectos de estas fiestas que van a presidir, junto a la Reina.

Dicen que Burriana, la juventud burrianesa, necesita una Casa de Cultura; y para que no todo sean libros, también piden más discotecas. Pero en realidad, lo que más se echa de menos es un círculo o un club auténticamente juvenil.

—Si estuviera en vuestra mano, ¿qué cambiaríais de Burriana? —La pregunta tuvo varias res-

puestas. Uno diría que se pro- duxeron opiniones para todos los gustos. Pero en lo que sí hubo acuerdo es manifestar la necesidad de un cambio de mentalidad en la población, adecuándola al tiempo en que vivimos. «Burriana debe estar al día en todos los aspectos», fue la sin- gular confesión de estas jóvenes.

Finalmente, respecto a las Fallas opinaron que si bien todo el programa es sugestivo, para ellas reviste especialmente importancia el acto de presentación, la ofrenda a la Virgen de la Misericordia, y por supuesto, la tradicional «cremá» que es la base de las fiestas. Y una advertencia, un llamamiento a los burrianeses: «El vecindario debe colaborar más. Sin la aportación de todos, las Fallas no pueden ser lo que todo deseamos que sean. Con auténtica colaboración, sin embargo, todo es posible».

## María Amparo Almela Fuster, preciosa Fallera Mayor Infantil de Burriana

**M**ARIA Amparo tiene poco más de seis años. Alumna del Colegio de la Consolación cursa primero de Básica y el lenguaje es su asignatura preferida.

Alegre, inquieta, en sus ojos grandes y claros brilla la llama encendida de un fabuloso mundo de quimeras. Es la ilusión del comenzar a vivir, primeras páginas del libro de la vida con trazos todavía titubeantes. Y en ese primer capítulo, junto a los nombres de los padres, Joaquín y Mercedes, el de la educadora, madre Aurora Pérez, quedarán para siempre los recuerdos de unas fiestas falleras inolvidables.

María Amparo está sentada, muy quieta, casi sin atreverse a hablar. Para ella, la entrevista es casi como un examen. Pero poco a poco, va ganando confianza y nos cuenta esas pequeñas cosas de su pequeño mundo. En la pared, desde un lienzo de noble moldura, nos mira otra María Amparo quizá un poco más sofisticada.

—Me pintó Lolita, que es profesora de dibujo y está en Santiago de Compostela.

—Se trata de la pintora Torres Palau, nos dice el padre. La Fallera Mayor Infantil viste el uniforme colegial, en todo azul. Me dicen que María Amparo es muy aplicada, que sus notas son siempre buenas.

—¿Qué te gustaría ser el día de mañana?

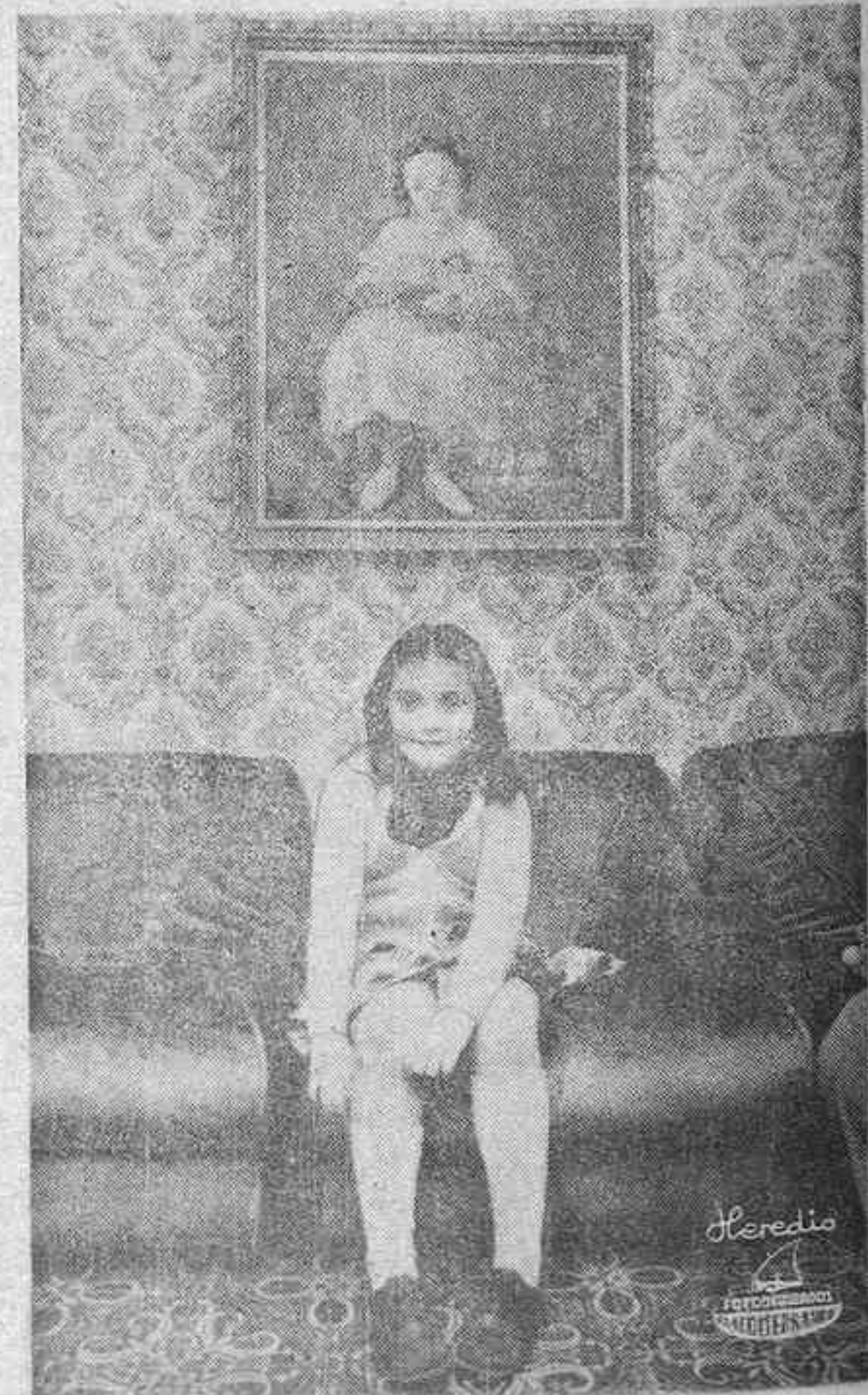
—Peluquera. Es lo que más me gusta.

Está muy contenta en su reinado fallero, pero mucho más lo están sus padres y, sobre todo, los abuelos.

—He recibido muchos regalos. Todos muy bonitos... Rápidamente nos va dando la lista de juguetes, muñecas, joyas. Es interminable. Algo así como la llegada de los Reyes Magos, pero más, bastante más. Y María Amparo vive las fallas con intensa emoción.

—El vestido regional es bonito. Nos hace muy guapas. A mí me gusta más cuando llevamos manga corta.

—¿Y como es tu acompañante? —Muy guapo y también muy simpático. Se llama Josemarí... María Amparo y Josemarí, dos niños que juegan a ser falleros,



La Fallera Mayor Infantil junto al retrato, obra de la pintora Torres Palau.

y que dentro de unos años, sin duda alguna, lo serán de verdad. Y lo mismo podemos decir de esos pequeños niños y niñas, que forman la Corte de Honor de la Fallera Mayor Infantil y grupos falleros infantiles de cada una de las comisiones.

Mediterráneo PAGINA 1 SUPLEMENTO DOMINICAL





**Talleres MARTI**

Ctra. Puerto, sin.  
Apartado Correos, 16  
Teléfono 51 02 03.

BURRIANA

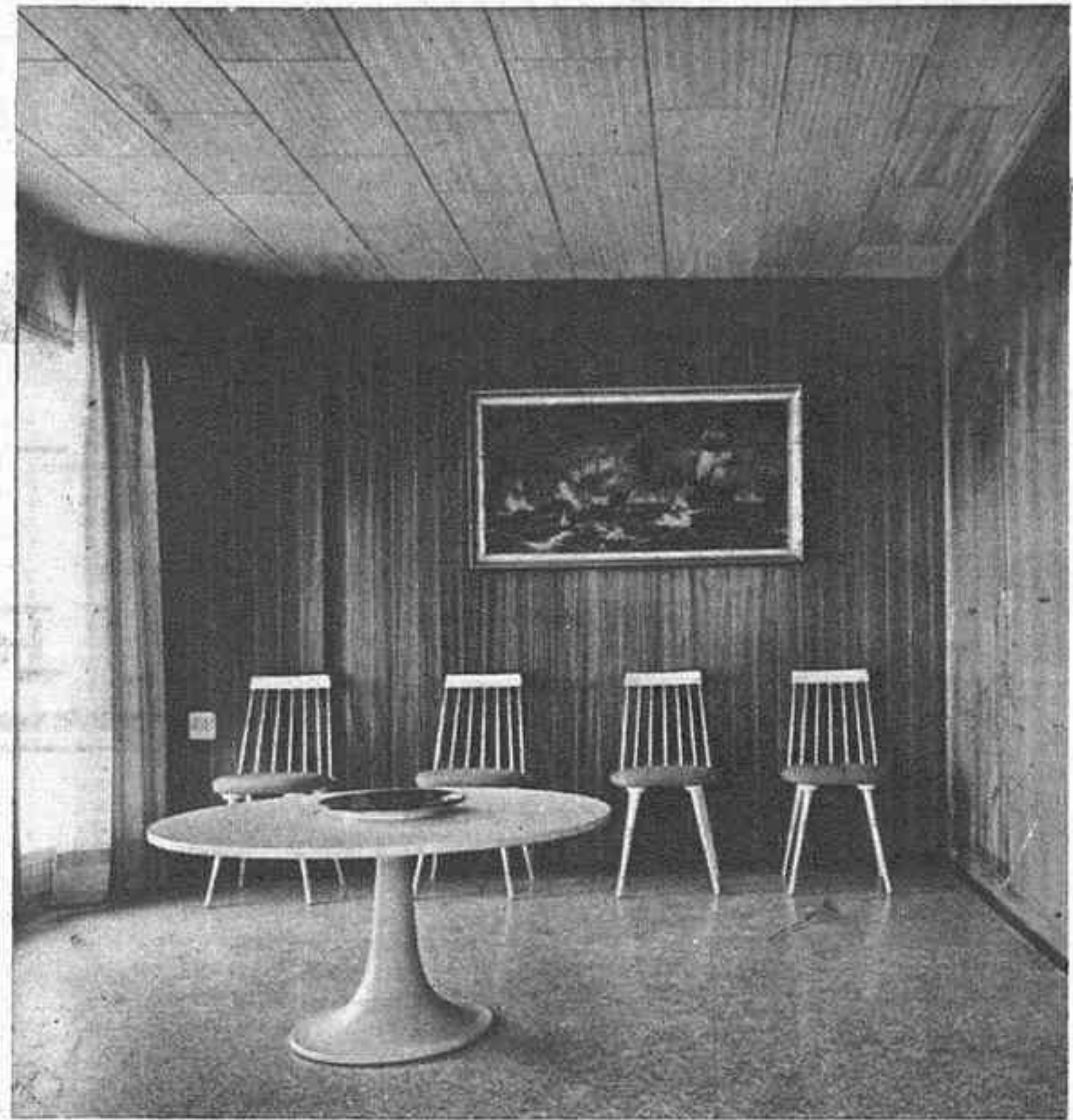


**Manutencion  
Transporte**

**MAR  
TI**

**Lanichapa**<sup>®</sup>  
madera dispuesta para decorar

FABRICADO Y GARANTIZADO POR ESTRADA



**MADERAS**  **CLEMENTE, S.L.**

REVESTIMIENTOS DECORATIVOS DE SUELOS, TECHOS Y PAREDES

Navarra, 1  
Tel. 21 69 55  
CASTELLON

Ctra. Onda, 101  
Tel. 52 08 00  
VILLARREAL

Sangre, 15  
Tel. 52 16 95  
VILLARREAL

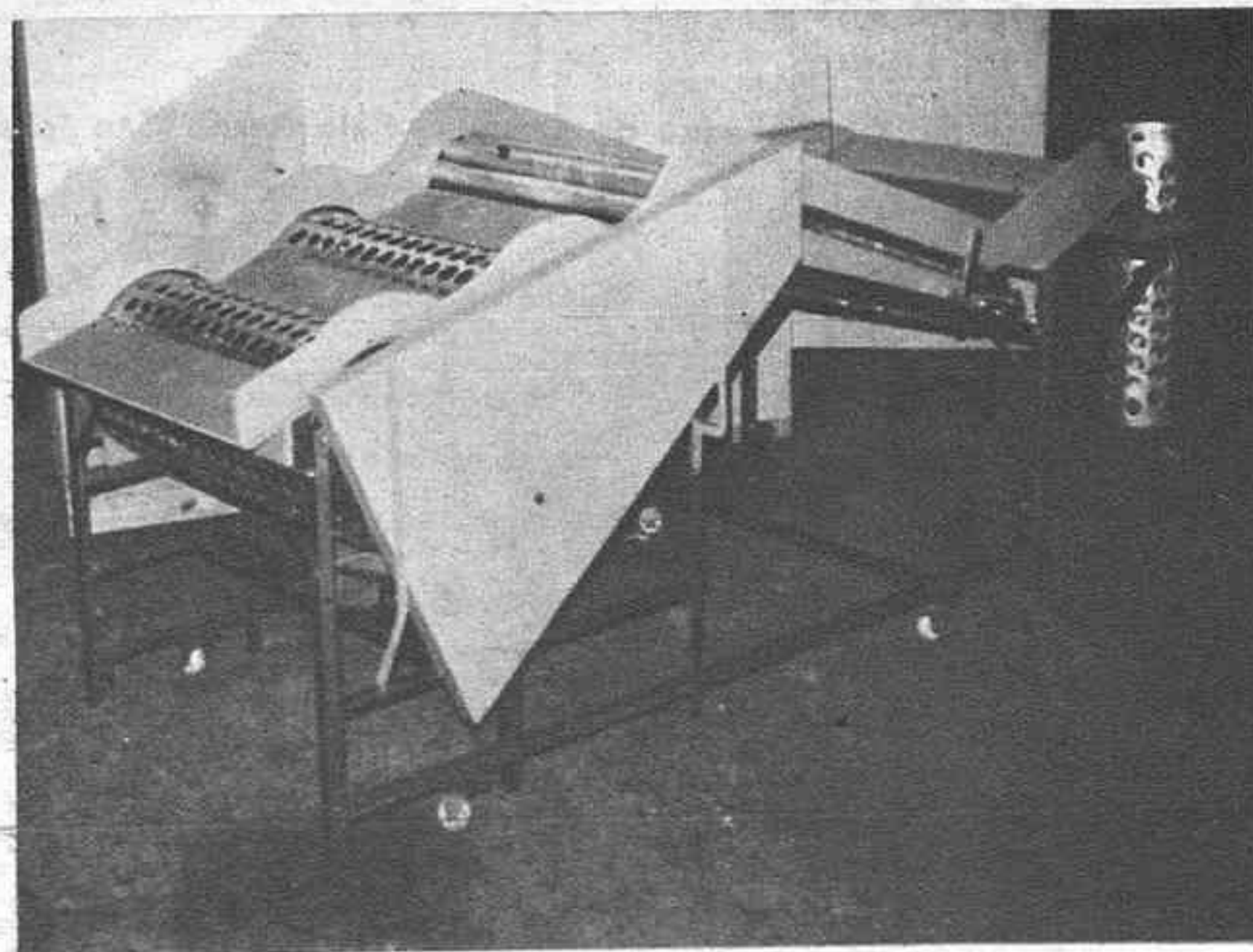


**Ramos**

**RAMOS VENTURA, S. L.**

(Continuadores de TALLERES RAMOS)

Vistas las acoplaciones que se han efectuado en diversos tipos, hoy con MAYOR FUERZA les ofrece para mejor rendimiento los modelos de 1, 1,25, 1,50 y 1,65 metros, para grandes instalaciones



Construida bajo patente 174.793

EN CALIBRADORAS PARA naranjas, mandarinas, cebollas, ajos, alcachofas, apios, semillas, albaricoques, melocotones, manzanas, peras, etc...

RAMOS VENTURA, S. L.

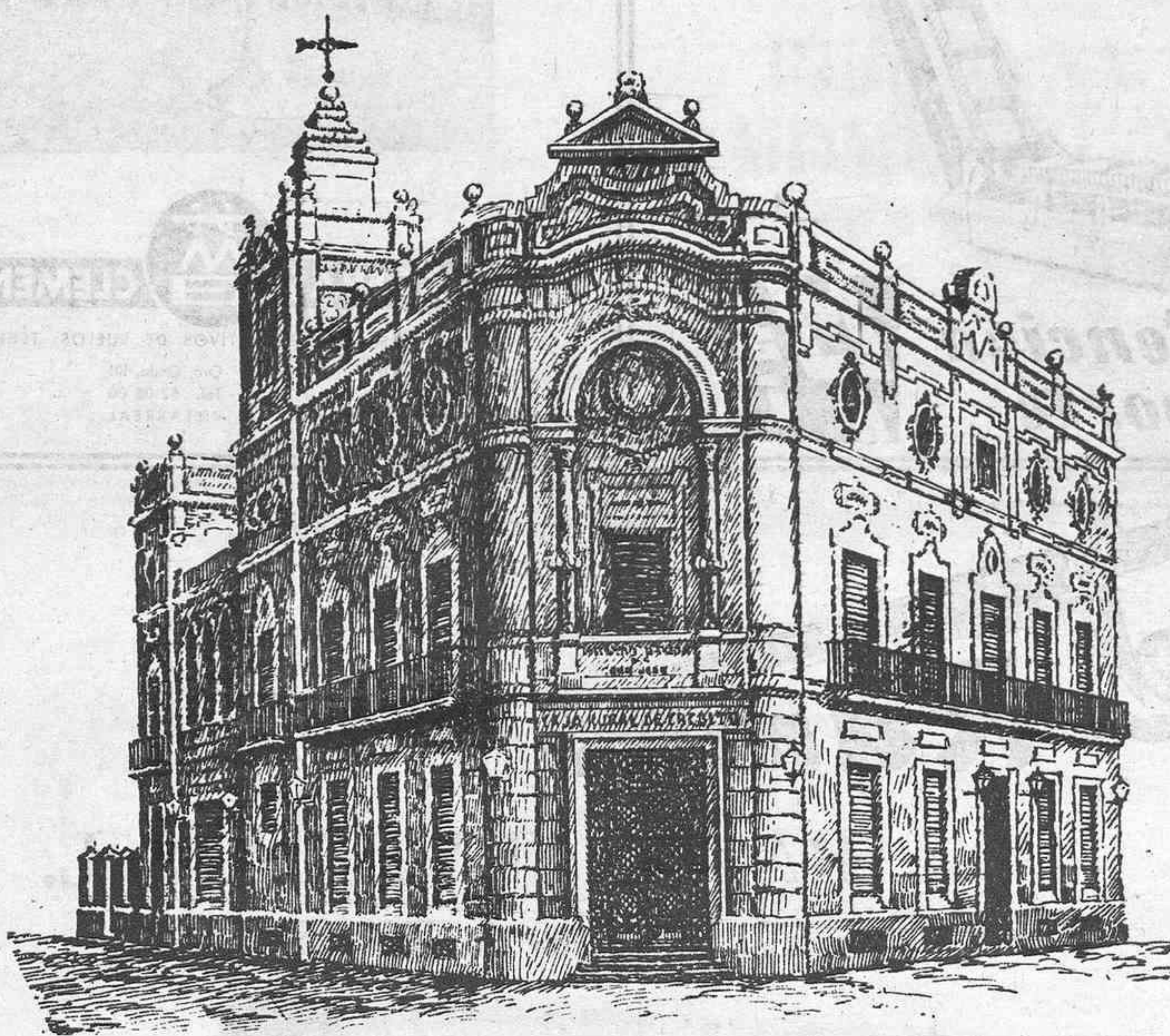
Tiene a su disposición maquinaria para reducir los gastos de producción  
Les podemos visitar cuando lo deseen

A SU DISPOSICION

Maestro Bonet, 5 - Teléfono 51 05 82 - BURRIANA

**Cooperativa de Crédito,  
Caja Rural "San José" S. Coop.  
y  
Cooperativa Agrícola de San José**

**BURRIANA**



Edificio propiedad de la Cooperativa de Crédito, Caja Rural "San José". S. Coop.

**Libretas de Ahorro  
Láminas a Plazo Fijo  
Cuentas Corrientes  
Préstamos a sus asociados  
Sección Recreativa**

**Fertilizantes  
Semillas Insecticidas  
Servicios de Cava  
Servicios de Fumigación  
Servicios de Pulverización**

**Domicilio Social:  
PLAZA CHICHARRO, 1**

**TELEFONOS:**

Oficinas	5109 27
Dirección	5106 14
Almacén	5102 60
Sec. Recreativa	5113 27



**CON SOLEMNE BRILLANTEZ  
 SE CELEBRO ANOCHE EL  
 CERTAMEN LITERARIO**

**PRESIDIDO POR LA REINA DE LAS FIESTAS,  
 SEÑORITA MERCEDES BORRAS VALLS**

**ELOCUENTISIMO DISCURSO DEL ILUSTRE  
 MANTENEDOR, D. ANTONIO CASTRO VILLACAÑAS**



ANOCHE, a las once, se celebró en el Teatro Principal, con gran solemnidad y brillantez, el Certamen Literario de nuestras Fiestas de la Magdalena, trigésimo en la continuidad de esta nueva etapa de nuestras fiestas tradicionales y del esplendor de la gran fiesta literaria dentro de ella.

Antes de la hora señalada para el comienzo del solemne acto, la plaza de la Paz, iluminada y adornada con banderas, ofrecía el aspecto de gran fiesta, y la entrada de personalidades en el Teatro Principal era seguida con interés por numeroso público, que hizo objeto de efusivas demostraciones de afecto a la Reina de las Fiestas, señorita Mercedes Borrás Valls a su llegada.

El interior del teatro correspondía también a esa gran gala de nuestro Certamen Literario, con el vestíbulo solsolememente adornado y con la brillantez de la animación que adquiría el recinto a medida que llegaban los asistentes al Certamen, entre ellos los nutridos grupos de representaciones femeninas de los distintos sectores.

Poco después de las once comenzó el acto, en un ambiente de gran expectación, iniciando su desfile por la sala el cortejo de labradores, corte de amor y representaciones. Lo iniciaban la Guardia Municipal, de gala, siguiendo las representaciones de las Casa Valencia venidas a nuestras fiestas, Madrinas de las Gayatas y Damas de la ciudad, y ocuparon sus puestos en la escalinata que conduce al trono de la Reina. Seguían los Presidentes de los Sectores, Junta Central, Jurado calificador y Ayuntamiento en corporación bajo mazas, con el Alcalde y el ilustre mantenedor finalmente, todos los cuales ocuparon los restantes sillones en el escenario.

**Conversaciones  
 entre Inglaterra y la  
 República de Irlanda**  
 Tratan de establecer un pacto  
 militar de acción conjunta  
 fronteriza contra  
 el terrorismo

LONDRES, 19 (Efe).— Los gobiernos de Inglaterra y de la República de Irlanda están celebrando conversaciones secretas para establecer un pacto militar de acción conjunta en la frontera entre las dos Irlandas que ponga fin a la acción terrorista y las infiltraciones por ella de miembros del «IRA», y otros grupos terroristas, afirma hoy el diario conservador «Daily Telegraph».

Writan Faulkner, presidente del comité ejecutivo de Irlanda del Norte, ha sido, según esta información, el iniciador de estas conversaciones que, si llegan a buen resultado, supondrán un fuerte golpe para el terrorismo del «IRA», cuya ventaja principal estriba en tener preparados escondites en el sur cada vez que sus guerrilleros cometen una fechoría en el norte e introducir armas y explosivos por la frontera.

Inmediatamente el Secretario del Ayuntamiento, don Juan Luis Reig, inició la lectura del fallo del jurado, que en su primera parte otorga la Flor Natural a la poesía presentada bajo el tema «Terra i homens», de la que obierta la plica resulta ser autor don Pedro del Monte Hurtado. El nombre del poeta premiado fue acogido con grandes aplausos, que se intensificaron al llegar al escenario el señor Del Monte y recibir de manos del Alcalde la Flor Natural.

El poeta, acompañado por los Concejales señores Dolz y Casado, descendió del escenario y se dirigió a la platea número 11, donde se hallaba la Reina de las Fiestas, señorita Mercedes Borrás Valls, acompañada por sus



LISBOA. (Del envío especial de Pyresa, Juan Ramón Pérez DE LA CLOTAS.)

Por primera vez tras el levantamiento de la madrugada del sábado, han aparecido comentarios en la prensa lisboeta. Un editorial del oficioso «Epoca» y otro del muy conservador «Diario de Noticias», constituyen, de cara al lector portugués, el primer intento de aproximación al tema, que naturalmente es afrontado de soslayo y con todo género de cautelas. En el caso del primer diario, cargando el énfasis sobre los desorbitados ecos internacionales de la cuestión, a través de un despiadado ataque al sensacionalismo de determinados corresponsales extranjeros; en el segundo, expresando la tristeza por el desarrollo de unos hechos a los que el periódico califica de deplorables, y en cuya opinión sus propios protagonistas son los más interesados en lamentar.

El carácter profesional de la revuelta es coincidentemente subrayado por ambos periódicos, si bien «Diario de Noticias» no deja de advertir la existencia de otras inconcretas y menos relevantes motivaciones, con lo que deja abierto un portillo a la especulación.

Es evidente, sin embargo, que es ésta que sitúa la actitud de los militares rebeldes en un plano meramente reivindicativo de cuestiones de orden interno, no sólo la verdad oficial, sino la que cada jornada que pasa va consolidándose en el ánimo popular, que tras una oleada de fantásticos rumores, ha situado el tema en sus justos y casi didácticos que domésticos límites.

**EQUILIBRADA  
 Y CONCILIADOR**

La misma llegada esta tarde a Lisboa, procedentes de Angola, de donde era jefe de las fuerzas armadas, del nuevo Jefe del Estado Mayor General, general Luz Cunha, dentro de un cuadro de actitudes absolutamente formularias por parte de las más altas autoridades militares de la nación, que le cumplimentaron en el aeropuerto militar, ha contribuido, sin duda alguna, a una general distensión de los ánimos.

El general Luz Cunha es considerado en los medios políti-

cos como un hombre extremadamente equilibrado, sin especiales vinculaciones políticas y poseedor de un carácter conciliador, que sin ser manobrero le concede una especial habilidad para afrontar las situaciones más complejas.

En cierto modo, su designación para este puesto clave muy bien pudiera servir como test al Gobierno para saber hasta qué punto la solución del problema militar estaría en el estricto nivel profesional y conseguir evitar en el supuesto de que ello se lograra, el riesgo de una confrontación política. Ya que si algo está claro en estos momentos es el empeño decidido del profesor Caetano por no forzar una crisis que sólo podría terminar con la radicalización del extremismo nacionalista, cuyas posibilidades no son en este momento, en absoluto desdeñables.

**TREINTA Y TRES  
 OFICIALES DETENIDOS**

Incluso porque, como digo, el clima se ha distendido sensiblemente, hemos podido por fin los periodistas cambiar algunas palabras esta mañana con el general Spínola, cuando salía de su domicilio en traje de paisano y antes de que pudiese subir a su viejo «Mercedes» negro, de matrícula oficial.

Cordial, pero distante, en tanto que caminaba, el General se hizo eco de algunas de las preguntas que le fueron hechas en castellano, para reafirmar de modo explícito que su libro fue escrito hace dos años y que tiene la plena certeza de que en absoluto guarda relación con el episodio del sábado.

También el Gobierno ha salido de su mutismo para informar en una breve nota que, contrariamente a las informaciones adelantadas en algún periódico, tan sólo han sido detenidos 33 oficiales, cuyos nombres no se citan.

**El futuro trato preferencial para los  
 agrrios españoles e israelíes**

**Los expertos de la CEE siguen  
 divididos al respecto en las reuniones  
 preliminares de esta semana**

BRUSELAS, 19 (Efe).— Los expertos comunitarios siguen divididos durante sus reuniones del principio de esta semana sobre el futuro trato preferencial para las naranjas españolas e israelíes en relación con el que se da a iguales productos procedentes de los países del Magreb.

Las posturas observadas ya a fines de la pasada semana en el grupo de expertos en cuestiones del Mediterráneo del comité de representantes permanentes del Mercado Común fueron mantenidas en la reunión que estos expertos mantuvieron ayer y que continuó durante todo el día de hoy.

Aunque existen otros problemas importantes en el terreno agrícola para arreglar antes de llegar a la definición de una plataforma común de los «Nueve» para continuar las negociaciones con España y otros cinco países del Mediterráneo, el problema de los agrrios es el más importante de los problemas agrícolas, según opinó una fuente de origen italiano.

La Comisión Europea propuso ya hace meses que la reducción aduenera aplicable a las naranjas españolas e israelíes fuera del 60 por 100 a la entrada en aplicación del acuerdo global para pasar al 80 por 100 al principio de la cuarta campaña de comercialización que siga a la entrada en vigor del acuerdo.

Entonces, las naranjas españolas e israelíes quedarían equiparadas en ventajas con las del Magreb y, principalmente con las de Marruecos, que recibirían el 80 por 100 de rebaja desde el principio del acuerdo.

La propuesta de la Comisión obtuvo el apoyo de varios países comunitarios y algunos grandes consumidores, como Alemania Federal y Gran Bretaña, fueron más allá pidiendo la igualdad de trato para las naranjas de todos los

Pasa a la pág. 11

**Un  
 «streaker»,  
 condenado  
 a prisión  
 en Belfast**

BELFAST. — Un juzgado de esta ciudad ha sido el primero en el mundo en enviar a un «streaker» a prisión. Thomas Douglas, de 17 años que efectuó por la vía pública una carrera de doscientos metros, completamente desnudo, antes de ser detenido ha sido hoy condenado a tres meses de prisión. El juez al dictar la sentencia afirmó que en Belfast ya hay bastantes problemas para, encima, tener que estar preocupándose de los «desmanes de exhibicionistas desnudistas».

**El ministro español de  
 Industria, en Beirut**

**Se ha entrevistado con su colega iraquí**

BEIRUT, 19 (Efe).— El Ministro español de Industria, Alfredo Santos Blanco, se ha entrevistado hoy con su colega iraquí, ha informado la agencia de noticias de Irak.

La agencia ha dicho que las conversaciones versaron sobre la manera de hacer más intensas

las relaciones entre ambos países. Santos Blanco llegó a Bagdad ayer en visita que durará varios días, ha dicho la citada agencia. En unas declaraciones hechas en el momento de su llegada, el Ministro español dijo que su visita serviría para fortalecer los lazos de amistad que unen a los dos naciones.



# El XXX Certamen Literario de las Fiestas de la Magdalena

«EL DARDO QUE HA DE ACERTAR EN LA DIANA DEL PORVENIR, VA EN EL CARCAJ DE LA JUVENTUD», DIJO EL MANTENEDOR EN SU DISCURSO

**Viene de la primera**

banda verde, distintivo de su realza, dirigiéndose hacia su trono del brazo del poeta premiado. La presencia de la Reina en el escenario fue acogida por todo el público, en pie, con cálidos aplausos, que se convirtieron en una ovación cariñosa y

sostenida cuando al llegar al escenario del brazo del Alcalde subió hasta su trono.

El Secretario del Ayuntamiento continuó la lectura del acta del jurado calificador y subieron a recoger sus premios cada uno de los autores de las poesías y trabajos premiados, todos ellos entre grandes aplausos del público.

Terminada la entrega de premios, el Alcalde concedió la palabra al ilustre mantenedor, don Antonio Castro Villacañas, que ocupó la tribuna e inició su discurso, en el que dijo:

Estamos ante el trono de una Reina, pero no de una Reina cualquiera, sino de una Reina singular, porque es símbolo de la juventud y la belleza; de la belleza de estas tierras, de la belleza de sus mujeres. Nos reunimos bajo la presidencia de la mujer, como fue norma en los Juegos Florales y en sus antecedentes, las Justas Poéticas. Permitidme primero, amigos, que agradezca a nuestra Reina y a sus Damas la gentileza que me hacen al admitirme en el servicio tradicional de Mantenedor de esta fiesta literaria. Mantener una fiesta literaria parece menester de poetas, cuando menos de soñadores. Yo no soy poeta, pero ¿quién puede eludir la ensoñación en estas benditas tierras castellonenses, a la orilla del Mediterráneo, el mar de nuestras evocaciones y de nuestros sueños, el mar de nuestra historia? Aquí, en Castellón, ante la belleza, belleza de la mujer, del aire, del fuego, del agua, uno se encuentra como huésped pequeño. Vuestro Mantenedor de esta noche tiene su raíz en tierras duras y aguiladas: tierras paternas de Zamora y maternas de Cuenca. Tierras de Alcalá, junto al Henares, donde tanta juventud sembró sus riberas de avena loca... Desde aquella Castilla de los castillos vengo hasta este Castellón que hombres esforzados crearon bajando desde el hermoso cerro a la codiciosa llanura, a la Plana. Junto con mi gratitud a nuestra Reina quiero testimoniar mi agradecimiento a las autoridades castellonenses que me han encomendado, sin asesorar yo título alguno para ello, y sólo por amistad, un menester clásico que entraña responsabilidad de siglos. De siglos, porque fue allá por 1324 cuando un haz de trovadores provenzales restauraron las reuniones de poetas que cantaban sus trovas a la hermosura; nacían las Justas Poéticas, herederas de aquellos certámenes que ya los árabes, exquisitos en la sensibilidad, celebraban en el siglo VI. Desde entonces la tradición de las Justas Literarias encomienda al Mantenedor la glosa del trile-

**DISCURSO DEL MANTENEDOR**



**LEMA: TERRA I HOMENS FLOR NATURAL**

**LES DOS TARDORS**  
 Autor: D. Pedro Delmonte Hurtado

**I (SIMFONIA EN OCRE I GRIS)**

LA Plana s'ha quedat muda com una jove quan resa. El cel s'ha posat les gases del fosc argent que ens ofega i el mutisme dorm als camps, a les roques i a l'arena... L'horta s'ha pintat de gris i l'ocra a ésser groc no aplega. El vent li furta les fulles a l'altar de primavera. El verd va tornant-se palla sobre escultures de pedra i l'aigua plora entre brosses compassos de blanca lletra... Fa poc que l'aire, rient-se, la pell de la terra rega, i un remor de sonits tendres ve per la muntanya espessa fent dançar les curtes hores als remolins de la fresca... Arrancades de les branques roden les fulles de seda per l'ample paisatge obert a l'espall sense frontera el val de la tardor nova que entre dibuixos s'estrena. Es respira un baf humit i un soroll del Nord se penja repetint veus de mars braves que esclaten a la costera. Els xops remouen les rames mostrant la corfa nueta; plany el cirerer la flor que es feu pomell de cirera; l'ametller la rosa blanca que engendrará verge l'ametlla i l'arbre que ofrenará pomes sent el fred de la tenebra... Els nervits de branques joves s'han fet navalles de pena i a les cordes del vent polsen cançons de por i de queixa. La ven del contraçant débil que entre ones de pi se queda, la posa un ocell que busca un gra de blat a la idea... —Tal volta, potser, no cante i el xiullit siga que espera encontrar el niu d'amor on posá els ous la femella, pero el crit dona la nota d'aguda vida lleugera al concert de la tardor que als colors d'estiu refrena. La Plana, sense paraules, parla a tardor que es penja arrapant les gales d'horta estenen la gran bandera pel crit roig del taronger i el vers d'or de la lliamera! I jo que a l'eix de l'amplaria me crec notari i poeta, sent eixe dolor dels arbres a la nova fam grisena com si el fred al tronc quedara a la mena carn nueta!

**II (LA TARDOR A L'HOME)**

MES no és ja a eixe demés l'home d'avui? Acàs no porta mort el sentiment per eixe colp de força que el motor ha podat de la branca del seu ser? No és l'home hui una fulla que revola alia on forts interessos porta el vent? La fulla que cruix débil quan la humilitat es sent molt més que l'home que te veu! La tardor ha entrat viva a les entranyes, com ha trencat les portes de l'hivern sobre els camps i les terres de La Plana. La tardor ha entrat viva a les entranyes, com ha trencat les portes de l'hivern sobre els camps i les terres de La Plana. La tardor ha entrat viva a les entranyes, com ha trencat les portes de l'hivern sobre els camps i les terres de La Plana. La tardor ha entrat viva a les entranyes, com ha trencat les portes de l'hivern sobre els camps i les terres de La Plana.



El poeta laureado, con la Flor Natural

convocatoria de amor; os hablaré, pues, de otro amor, no de amor individual, sino de amor colectivo. No del amor de las parejas, sino del amor de las empresas. Os hablaré, en primer lugar, de poesía. Porque poesía es amor, «a los pueblos no los han movido nunca más que los poetas». La potencia poética, ese nervio que hace que los pueblos se muevan por la poesía, por la mística más que por las conquistas meramente materiales, es una fuerza de amor. Porque la poesía no es sólo la retórica o el verso; la poesía es la imaginación, la vena creadora. Tendrá poesía aquel que acierte a trascender las realidades circundantes, rodeándolas de la fuerza creadora necesaria para que sean mejores, de la imaginación precisa para que destierren la zafiedad y la chabacanería si es que las tuviesen. Se equivocan quienes piensan que la poesía así entendida no tiene un lugar en nuestro tiempo; se equivocan quienes proponen un mundo mejor desde programas meramente técnicos, olvidando que el destinatario de toda técnica, de todo desarrollo, de todo progreso es el hombre, y el hombre precisa, y cada vez más, el entramado de imaginación, de sueños, en definitiva de poesía, que le permita sentirse útil, no sólo como máquina de producción y consumo, sino también como reflejo primero, como protagonista de la creación divina; el hombre necesita cada vez más ser considerado no como un número en un censo o un fichero, sino como cen-

**TRABAJOS LITERARIOS PREMIADOS**

FLOR NATURAL. — A la poesía presentada bajo el lema «TERRA I HOMENS», de la que es autor D. Pedro Delmonte Hurtado.

ROSA DE ORO. — Al poema presentado bajo el lema «CONVERSION», del que es autor D. Julio Alfredo Egea.

ROSA DE PLATA. — Al poema que lleva por lema «HOMENS QUE PAN PATRIA», del que es autor D. Manuel Rozalén.

PREMIOS EXTRAORDINARIOS

DEL EXCMO. SR. GENERAL GOBERNADOR MILITAR DE LA PLAZA, al trabajo presentado bajo el lema «AUDACIA. HISPANICA VIRTUS», del que es autor D. Manuel Salvador Gaspar.

DE LA JUNTA CENTRAL DE FESTEJOS DE LA MAGDALENA. No se adjudica. Se conceden tres accesits: —De 4.000 ptas. al trabajo «GAYATERO». Autor: D. Jesús Medrano. —De 3.000 ptas. al trabajo «PICAS CON FLORES». Autor: Comisión Gayata número 8. —De 3.000 ptas. al trabajo «CANCION DE AMOR». Autor: D. Miguel Arrufat.

DEL SR. DELEGADO PROVINCIAL DE LA ORGANIZACION SINDICAL, al trabajo que lleva por lema «HIGIA PECORIS», del que es autor D. Vicente Izquierdo Iranzo.

DE LA CAJA GENERAL DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD al trabajo que lleva por lema «BISGARCIS», del que es autor D. José Eizach Fresno.

DE LA GERMANDAT DELS CAVALLERS DE LA CONQUESTA al trabajo que lleva por lema «730 ANOS DE HISTORIA», del que son autores D. Ismael Buonomis Ferrera y D. Juan Amat Gómez.



# Continuaron con gran brillantez las Fiestas de la Magdalena

## LA REINA INICIO SU VISITA A LOS SECTORES



**C**ONTINUARON ayer las Fiestas de la Magdalena con animación en la ciudad, dentro de una jornada además festiva por ser el día de San José, aunque esto se reflejara también en otro aspecto por la marcha de muchísimos castellonenses a la última jornada de las fiestas falleras en Burriana y en Valencia.

Ayer comenzaron ya algunas de las competiciones deportivas incluidas en el programa de nuestras fiestas, y todas tuvieron en torno numerosos aficionados y público. Igualmente hubo actos para niños en los lugares señalados y a mediodía el esperado recital de jazz con Teté Montoliu en La Pérgola. Por la tarde aglomeración en la plaza de toros con la actuación de Galas de Arte y a primera hora de la noche el habitual disparo de fuegos artificiales en la urbanización San Francisco, como eco de la gran mascletá que a la una de la tarde se había disparado en la calle San Roque.

### COMENZO LA VISITA DE LA REINA A LOS SECTORES

La Reina de las Fiestas visitó ayer los Sectores 6, 5, 3 y 8. Al llegar al Ayuntamiento fue saludada con cálidos aplausos por la



multitud que se había congregado, y a las siete y media de la tarde se formó la comitiva en la Plaza Mayor. Abrieron marcha las Majorettes de la O.J.E. de Almazora y seguía una escuadra de

gala de la Policía Municipal. Luego, las Madrinas y Damas, así como las Comisiones de los Sectores que ayer no recibían la visita de la Reina de las Fiestas y tras ellos las Damas de la Ciudad y

la Reina, encantadora Srta. Mercedes Borrás Valls, a quien daba el brazo el Presidente de la Junta Central de Festejos de la Magdalena, D. José Garot, formando también el cortejo el Se-

cretario de la Junta Central, don Alvaro Zaera; Vicepresidente, don Miguel Silvestre, y los Vocales, señores Montañés, Mulet, Ronau, Soriano y Boronat. Cerraba la Banda Municipal.

La comitiva subió por la calle Colón hasta la esquina de la Avenida del Rey D. Jaime, donde esperaban la Comisión de la Gaiata número 8 y el vecindario. A su frente D. José Sidro Malcas, Presidente de la Comisión, y la Madrina del Sector, encantadora señorita María del Carmen Guàrdia Torrent, quienes dieron la bienvenida a la comitiva, al tiempo que María del Carmen entregaba a Mercedes un precioso ramo de flores. Luego se trasladaron a la Plaza de Tetuán, donde está emplazada la Gaiata que visitaron detenidamente, mientras las Majorettes evolucionaban ante la expectación del público que premió su actuación con muchos aplausos.

Terminada la visita de este sector, se trasladaron a la plaza Huerto de Sogueros, donde recibieron a la Reina con iguales honores, y ante la misma expectación el Presidente, don Juan Pavía Gauchía, y la encantadora

Pasa a la pág. siguiente

## Programa de Fiestas

### HOY

- 12:00: TEATRO DE MARIONETAS, en la plaza Mallorca. Competición de Balonmano en el Pabellón Polideportivo, organizada por la Delegación Provincial de la Juventud.
- 13:30 Gran «mascletá» en la plaza María Agustina, por el Pirotecnico, Antonio Caballer, de Moncada.
- 16:00: Carrera Ciclista en la plaza Padre Jofre, patrocinada por «La Casera».
- 16:30: Exhibición de Ganado Vacuno en la Plaza de Toros. Festival Infantil en la plaza Mayor. Festival de Gimnasia en «La Pérgola», organizado por el Club Antemi.
- 19:00: Tenis de Mesa, organizado por O. S. Educación y Descanso.
- 19:30: Exhibición de Judo en el Polideportivo del Colegio Menor. Visita de la Reina de las Fiestas a los Sectores 4, 1 y 2. A continuación de la visita de la Reina a dichos Sectores, Toros de fuego en la Avda. Tárrega Montebianco, final calle Herrero y Avda. Casalduch-Orfebres Santal'nea.
- 20:00: Competición de Baloncesto, organizado por E. y D. Teatro Valenciano, en la plaza Notario Mas.
- 21:30: CASTILLO DE FUEGOS ARTIFICIALES en la plaza Padre Jofre, por el pirotécnico, Antonio Caballer, de Moncada.
- 23:00: GRAN GALA en honor de la Reina de las Fiestas y de su Corte de Honor en el recinto de La Pérgola.

### MAÑANA

- 12:00: Torneo Master en el Club de Tenis. TEATRO DE MARIONETAS en el Forni del Pla. Carrera Ciclista en el Huerto de Sogueros, patrocinada por «La Casera».
- 13:00: Desfile por las principales calles de la Ciudad del Batallón de «MAJORETTES SETOISES», patrocinadas por «FERTIBERIA».
- 13:30: Gran «mascletá» en la plaza Fadrell, patrocinada por «Cervezas Turia».
- 15:30: Competición de Karts en el Polígono Rafalafena; organizada por el Automóvil Club de Castellón y patrocinada por «Compañías ESSO», de Castellón. Tiro de Pichón a Caja, organizado por la Sociedad San Huberto.
- 16:00: Torneo Master en el Club de Tenis. Hockey sobre patines en el Pabellón Polideportivo.
- 16:30: Exhibición de ganado vacuno en la Plaza de Toros.
- 17:00: COSO MULTICOLOR en el circuito de la plaza Huerto de Sogueros.
- 17:30: Festival infantil en el Forni del Pla.
- 18:00: Competición de Tenis de Mesa (continuación).
- 20:00: Teatro Valenciano, en la plaza Mallorca. Campeonato de Balonmano, organizado por la O. S. de Educación y Descanso. Toros de Fuego en las calles Zorita, Cabanes y plaza Huerto de Sogueros.
- 24:00: CASTILLO DE FUEGOS ARTIFICIALES en la Avenida Cernuda y Velasco, por Pirotecnica Brunchú, de Godella.



## ¿Donde pasa la noche su recaudación diaria?

¿Se la lleva a casa en el bolsillo?. ¿La deja confiadamente en alguna caja de caudales particular?. En este caso, expone su dinero a unas 4.000 horas de soledad, casi la mitad del año.

Sin embargo, la recaudación diaria de su negocio puede dormir gratis y en absoluta seguridad en una de las Cajas de Ingresos Permanentes del Banco Hispano Americano.

Permanentes, es decir, que funcionan las 24 horas del día. Inexpugnables. Gratuitas.

Sólo cuestan el pequeño trabajo de pedir las, escribiendo al Banco Hispano Americano, Trinidad, 7. Castellón de la Plana. (También por teléfono al 22 53 00). O informándose en cualquiera de nuestras Sucursales. Todas ellas le informarán con gusto.

## BANCO HISPANO AMERICANO

PARTNERS INTERNACIONALES:



BANCO DI ROMA - COMMERZFRANK - CREDIT LYONNAIS

## NOTAS DE arte

### HOY CLAUSURARA RUIZANGLADA SU EXPOSICION DE OLEOS EN LA GALERIA QUATRE CANTONS, DE BURRIANA

El notable pintor zaragozano Ruizanglada clausurará hoy la exposición que inauguró el pasado día 9 en la Galería Quatre Cantons, de Burriana. La obra de este artista ha tenido un notable y justificado éxito que sin duda redundará en esta última semana.

### MAÑANA CLAUSURA VIDAL SERRULLA EN GALERIA CARTIC

Mañana clausurará Vidal Serrulla su magnífica colección de óleos en la Galería Cartic. Magnífica por su composición, por su técnica, por el buen empleo del color y de los espacios libres. La exposición ha sido vistadísima y el artista ha cosechado uno de sus mayores triunfos.

# Continuaron con gran brillantez las Fiestas de la Magdalena

Viene de la pág. anterior  
Madrina, señorita Carmen Gallén

Jalme. Con el mismo protocolo, la Reina visitó la gayata número 5 y también, como en el anterior sector, al ser recibida y al pasar



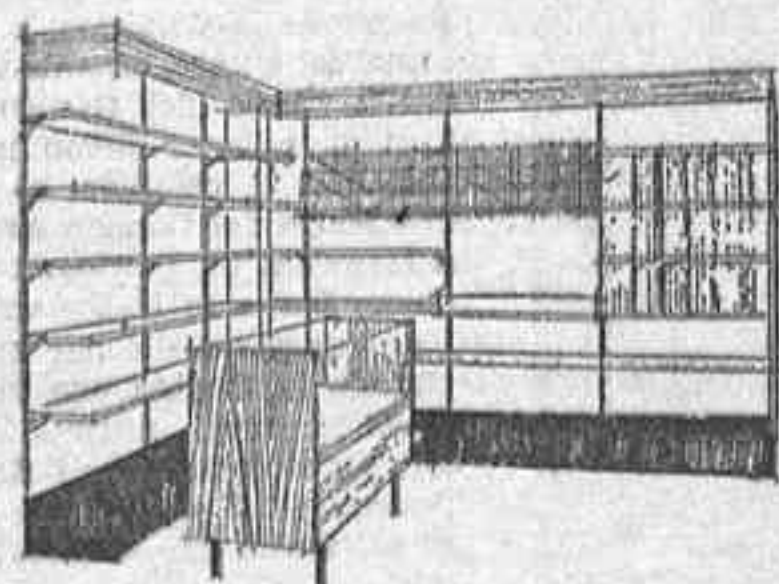
y despedida fabulosa, retornando la comitiva oficial al Ayuntamiento entre clamores entusiastas.

## DE NUEVO ANIMACION

Por la noche la animación se elevó de tono nuevamente y primero se concentró en torno al Teatro Principal, donde la gran solemnidad del Certamen Litera-

rio movilizó a numeroso público. Tras el baile de gala en el Casino Antiguo en honor de la Reina, Castellón siguió muy animado, especialmente en La Pergola, donde anoche actuaron el grupo Mecedades y Luc Barreto, prolongándose el bullicio callejero hasta bien avanzada la madrugada.

## ¿Cuánto quiere gastar en instalaciones para su establecimiento?



Cada establecimiento tiene sus características y cada comerciante su presupuesto. Por eso, NORDIA/ASINCO presenta tres tipos de material para instalaciones comerciales:

- NORDIA MADERA
- NORDIA 90
- NORDIA 90 FUNCIONAL

El mismo proveedor le ofrece TRES POSIBILIDADES.

La calidad básica es la misma. Pequeños detalles de fabricación y acabado dan lugar a tres precios distintos. Así, cada comerciante puede elegir la oferta más conveniente.

Servicio técnico y de venta en toda España  
Dos años de garantía total Proyectos y presupuestos gratis

**NORDIA "ASINCO"**  
Organización Asesoramiento Instalaciones Comerciales, S. A.

Distribuidor: Representaciones Celar  
C/ Gobernador, 53-B (chafalón Cardona Vives)  
CASTELLÓN - Tfno. 223481

Para más información, remítanos el CUFON adjunto al Apartado 1.284 de Bilbao

Don \_\_\_\_\_  
Establecimiento \_\_\_\_\_  
Dirección \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_

a otro sector, fueron quemadas sendas tracas.

Del Huerto de Sogueros pasó a la plaza del Caudillo, donde nuevamente estallaron las tracas y el vecindario se agolpó en torno a su comisión que presidía el Presidente de la Gayata número 3, don Julián González Ruiz, y la Madrina, encantadora señorita, María Sánchez de la Capa del Duobis. Se visitó la Gayata y hubo un espléndido agasajo.

Con el mismo entusiasmo que presidió todo su recorrido, fue despedida la Reina de las Fiestas para pasar al sector número 8, donde con gran afluencia de público fue recibida por la Comisión, al frente de la cual figuraba el Presidente de la Gayata de la plaza de Santa Clara —primer premio de este año—, don Angel Lagua Flos, y la encantadora y simpatísimas Madrina, señorita Susana Peris Ureña. También se visitó la Gayata, hubo agasajo

# Eurovosa de costa a costa.

Hemos elegido los puntos estratégicos de nuestras costas: La Manga del Mar Menor (Declarada Zona de Interés Turístico Nacional), Almería y Punta Umbría. Con ello, sencillamente, colaboramos al futuro turístico de estas zonas del litoral español.

En razón del alcance de todo esto, se ha urbanizado racionalmente, pensando primero en la infraestructura. Luego con una avanzada arquitectura. Con un sentido actual de la habitabilidad, del confort y de la variedad de servicios —pistas deportivas, deportes náuticos, supermercados— que exige un turismo de buen nivel.

Los complejos turísticos que Eurovosa comercializa en La Manga del Mar Menor,

Almería y Punta Umbría, son una magnífica muestra de nuestra forma de operar.

Cuando usted invierta su dinero en la compra de un apartamento amueblado, que podrá arrendar para su explotación en el momento de firmar el contrato de compraventa, nosotros le ofrecemos:

- Escritura pública en el acto de la compra. O, si el apartamento está en construcción, el aval de la ley 57/68. Acogidos a ella, usted puede exigir la devolución íntegra de su dinero si su apartamento no está terminado en el plazo previsto.
- Un alquiler mensual mediante

contrato de arrendamiento, pagadero trimestralmente.

- La entrega de certificados de depósito bancario por el importe del alquiler de los cinco años de contrato. Prorrogables, por igual período, de acuerdo con el contrato suscrito con Eurovosa.

Estos certificados son negociables por simple endoso.

Le aclaramos todo esto porque creemos que es la forma más honesta de comunicarnos con usted.

Si está usted interesado escríbanos o llámenos por teléfono.



Punta Umbría

Almería

La Manga del Mar Menor

Miles de coches ruedan seguros con

**SPRINT-JET**  
CALIBRADO

¿y el suyo?

**SPRINT-JET**  
CALIBRADO  
el radial sin rival



En todo el mundo... Símbolo de Seguridad



Deseo recibir amplia información sin compromiso por mi parte.  
Nombre \_\_\_\_\_  
Profesión \_\_\_\_\_  
Dirección \_\_\_\_\_  
Ciudad \_\_\_\_\_ Teléfono \_\_\_\_\_

**EUROVOSA RENTA, S.A.**

SERRANO, 23 - TEL. 401 77 00 - MADRID-1  
Inversión Inmobiliaria.

Propiedad de los terrenos, construcción y venta, Voso, S. A. Comercializa Eurovosa Renta, S. A.

Capital desembolsado: 5.000.000 de Ptas.  
Registro mercantil Madrid hoja 202/04  
folio 171 tomo 224/7.

Delegaciones en Levante:  
Delegación en La Manga del Mar Menor Gran Vía de La Manga del Mar Menor, s/n - Tels. 55 34 12 - 16  
Delegación en Valencia: C/ Colón, 70 - Tels. 21 47 33 y 21 47 57  
Delegación en Alicante: C/ Joaquín García Morato, 23 - Tel. 21 41 71

pidan el hervido con B de BADIA

sin necesidad de pelar,  
lavar, cortar y hervir.  
BADIA lo ha hecho  
por usted.

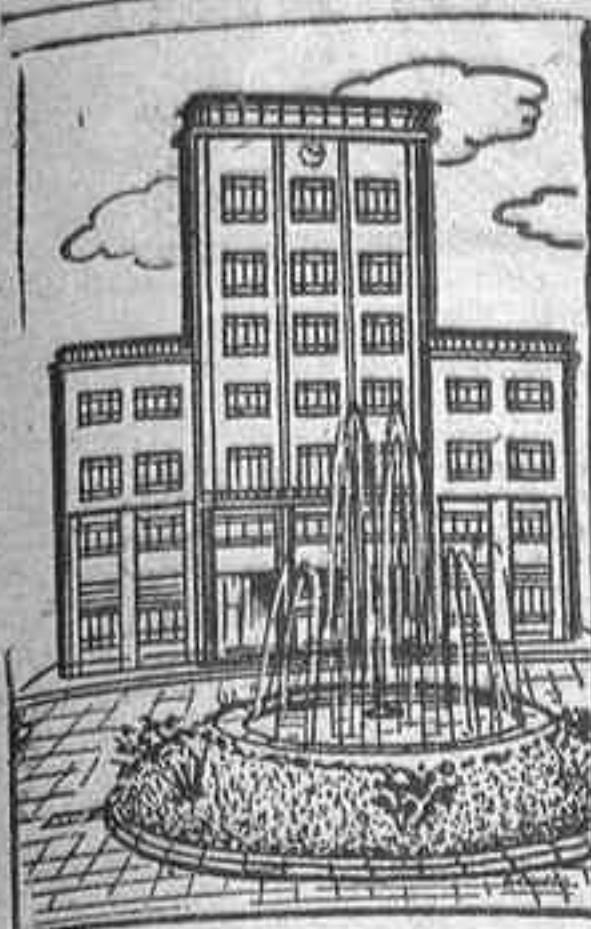


**BADIA**

conservas BADIA, s. a. C/ J. Navarro, 1 - Tel. 63 80 50 - BURJASOT (Valencia)

DE VENTA EN TODOS LOS ESTABLECIMIENTOS DE ALIMENTACION

ACTUALIDAD EN VILLARREAL



ABSENTISMO Y FELICITACIONES

El absentismo fue la nota más saliente de ayer. Por la mañana aún estuvo el ambiente callejero un tanto animado por el movimiento que trae consigo el trajín de las felicitaciones, siempre tan numerosas en el día de San José; pero eso duró poco, pues antes de mediodía empezó a disminuir el tránsito hasta quedar las calles punto menos que desiertas. Libre de transeúntes y de vehículos, la ciudad se mostraba despejada y semi vacía. Todos se habían ausentado. Familias y gacetas tuvieron no poca parte de influjo en el fenómeno. El cielo plomizo, que se mantuvo pertinazmente encapotado, contribuyó a restar esplendor a la jornada, aunque no consiguió quitarle ese tono simpático, propio de las grandes fiestas.

Villarreal ha sido semillero de vocaciones religiosas, como se demostró en las pasadas fiestas en las que, con motivo de la Jornada dedicada a los sacerdotes y religiosos de ambos sexos, naturales de ésta, se reunieron, llegados de diferentes puntos de España y del extranjero donde ejercen su ministerio, cuarenta sacerdotes pertenecientes al clero secular y regular, y un número más crecido todavía de religiosos, sin contar los que excusaron su asistencia por no poder abandonar sus puestos de trabajo.

Formando parte de esa gran familia religiosa se encuentra Sor Amelia Rubert, actualmente Madre General de la Consolación; el Rvdo. Padre Pascual Rambla, que ostenta el cargo de Provincial de los Franciscanos en Cataluña y D. Jesús Carda Pitarch, Profesor del Seminario, Vicario General y Canónigo de la Santa Iglesia Catedral Basílica de Tortosa, todos hijos distinguidos de nuestra ciudad.

Al constatar la actual penuria de vocaciones sacerdotales, se piensa inevitablemente con nostalgia en la abundancia de antaño; a raíz de los turbulentos sucesos de 1936, se congregaron aquí, en números redondos, unas mil religiosas villarrealeses. Eso, aparte de los sacerdotes seculares y de los religiosos de diversas órdenes e institutos, que sumaban asimismo una cifra elevada. Son datos elocuentes que honran a un pueblo, pero que, al mismo tiempo, en las actuales circunstancias, dan qué pensar.

**Farmacias de Guardia**

- D. Vicente Nebot.
- Servicio permanente
- D. Juan Ronchera.—Piedad, 40
- Dofia Carmen Berenguer.—18 de Julio, 72.

**TEATRO ARGENTINO HOY CAMBIO DE PROGRAMA**  
Funciones 5, 7,30 y 11 noche  
**¡¡EXITO ARROLLADOR!!**  
(Autorizado mayores de 18 años)

**La Pérgola**  
JUNTA CENTRAL DE FESTEJOS DE LA MAGDALENA  
**CASTELLON**

Hoy miércoles 11 noche  
**GRAN GALA HOMENAJE A LA REINA DE LAS FIESTAS**  
**LOS VALLEDEMOSA**  
**Patty Bravo**

Orquestas: LOS COMODINES y JAIME PALACIOS y D-2

Mañana jueves, 21 7 tarde  
**JUAN PARDO**  
11 noche  
**JUAN PARDO**  
**FERNANDO NADAL**

NOTA.—Se exige etiqueta o traje oscuro. Al objeto de poder atender la demanda de mesas para esta GALA, se ruega al público que tenga reservada alguna mesa la retire sin falta esta tarde, de 7,30 a 9, en las taquillas de La Pérgola, YA QUE PASADA DICHA HORA SE PONDRAN A LA VENTA.

INFORMACION DE LA PROVINCIA

TORREBLANCA  
CLAUSURA DEL PRIMER FORO JUVENIL



En el Salón de actos de la Biblioteca Municipal, ha tenido lugar el acto de clausura del I Foro Local Juvenil con asistencia del Inspector Provincial del Movimiento, camarada José Martínez; la Delegada Provincial de la Sección Femenina Pepa Sancho; los Jefes Provinciales de O.J.E. y O.J.E.F., el Jefe Local del Movimiento, José Doménech; junto con otras autoridades provinciales y locales.

Las tareas de este I Foro dieron comienzo el 8 de febrero, interviniendo en distintas sesiones los conferenciantes Dña. María López Persiva, profesora de E.G.B., D. José Llanos Persiva, director del Grupo escolar «José Antonio»; D. Vicente Llobart Vilaplana, Aparejador; y Daniel Ansuategui Ramos, Secretario del Consejo Local del Movimiento.

Los temas tratados fueron muy variados y de gran interés, llegándose al final de los mismos a la aprobación de innumerable conclusiones por el Pleno del Foro con una visión clara del éxito que ha representado para Torreblanca, dada la importancia e interés de las intervenciones de los oradores. El

laboradores la desinteresada participación en las tareas del foro por el éxito sin precedentes alcanzado, dando por clausurado el I Foro Local Juvenil, con el deseo de continuidad y su apoyo incondicional en los futuros. — V — TRES

SAN JUAN DE MORO  
En memoria de mosén Luis

Nadie puede negar que cada pueblo tiene su historia, San Juan de Moro aunque jurídicamente no lo sea, no puede ser excepción.

En nuestra historia, cualquiera que la conozca un poco, tendrá que insertar al hombre que durante casi 24 años fue guía y pastor de nuestra Parroquia.

Por ello, el día 14 una vez nos enteramos de que Mosén Luis Bellés, Beltrán había fallecido en Castellón, nuestro corazón se encogió un poco e imploramos la misericordia del Altísimo.

El día 18 celebramos una misa en la Iglesia en que el tanto celebró y cuyo campanario y reloj y tantas cosas más que ha sido principal promotor, fueron asistentes y testigos de excepción.

Fue nuestro homenaje póstumo, al que acudimos gran parte del pueblo hasta llenar la nave del templo, junto a su querida hermana que necesitaba de esta demostración de afecto, para mejor conciliar estas horas amargas.

No es que hayamos esperado a que muriese —tal vez como dicen algunos, porque los muertos ya no pueden complicarnos la vida— sino al igual que siempre, hemos cumplido con un deber, del cual nadie podía excusarnos.

Si el Mosén brilló entre nosotros por su sencillez y simpatía, nosotros hemos intentado corresponder con nuestra oración

PARTICIPACION EN EL PREGO DE LA MAGDALENA

Muchos castellaneros y de la provincia presenciaron el caminar de la Cabalgata y en ella la participación de nuestro pueblo unida a la de Villafamés. Ello nos gusta, nos satisface.

Aunque lo que más nos place resaltar es la participación sacrificada y muchas veces no bien correspondida de otras gentes que ya son institución en la magnífica Cabalgata y que precisamente no pierde su encanto y se puede afirmar que va más, por estas colaboraciones, al igual que de otras poblaciones de la provincia.

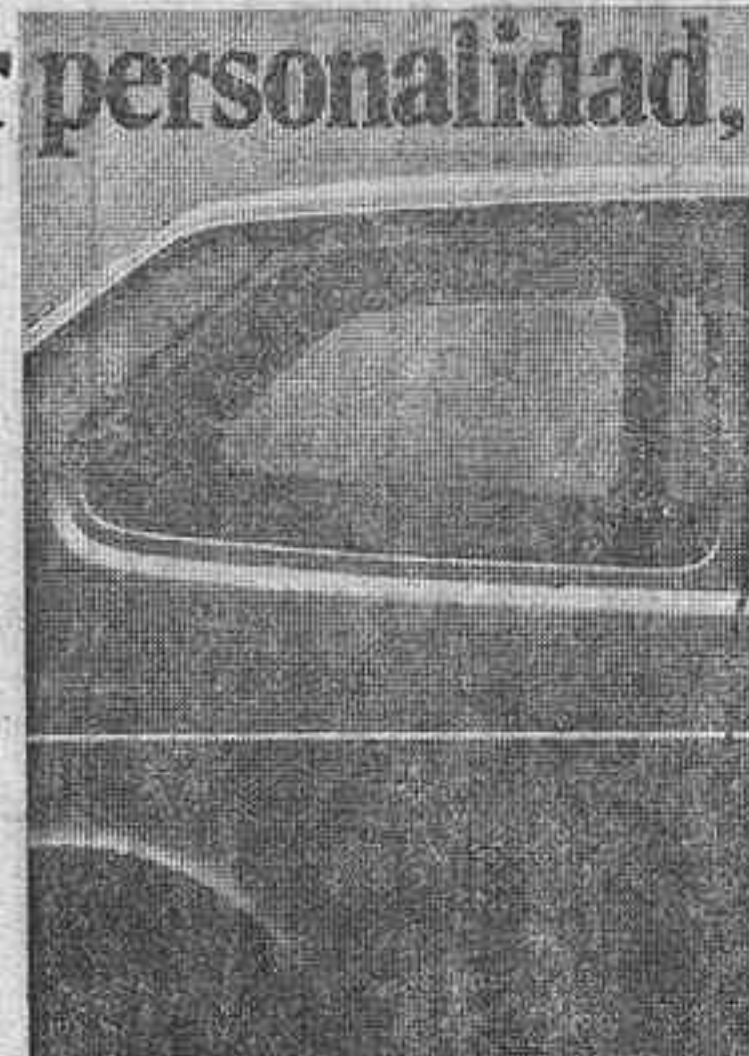
Nos referimos a la Banda de Música de esta localidad, pues desde 1945 en que se comenzó a celebrar las Fiestas de la Magdalena en la dimensión precursora del esplendor actual, ha formado en cualquiera de las Goyatas sin faltar a ningún III Domingo de Cuaresma.

Y el resaltar estas participaciones no es por casualidad, puesto que este año han acudido 12 caballerías, y además de que esta colaboración quizá sea de las más difíciles, a causa sin duda de la mecanización del campo, no habían participado en los últimos años, quizá desde que Mosén Luis dejó de regir nuestra Parroquia.

Por ello, hemos querido aprovechar esta oportunidad para resaltar estas colaboraciones y en especial la del llorado sacerdote que durante muchos años, fue quien facilitó las caballerías a la Junta Central de Festejos y estamos seguros que los antiguos miembros, entre los que recordamos al insigne D. Manuel Segarra Ribés, gran castellanero junto a los actuales componentes se sumarán a nuestro agradecimiento y a nuestras plegarias.

CORRESPONSAL

Un día de estos, usted va a necesitar un 127. Por personalidad, simplemente.



Antes de elegir, usted tiene derecho a saber que el diseño de un 127 es totalmente lógico y funcional.

Los coches son, de alguna forma, una extensión de la personalidad de sus dueños. Un coche lógico revela una personalidad lógica. Y el 127 es lógico y funcional. Su diseño responde exactamente a la función para la que fue creado. En su línea directa y depurada el más pequeño trazo tiene una razón de ser. Pero la personalidad del 127 no está sólo en su línea. Está en su reprise, en su capacidad y hasta en su consumo. Piénselo. Un día de éstos, usted va a necesitar un 127.

**SEAT 127**  
en el centro de toda elección



Seat 127. Cinco plazas y 140 kms/h, ahora en tres versiones: dos puertas y cuatro puertas —con 365 cm<sup>3</sup> de motor independiente— y tres puertas —hasta 1.000 cm<sup>3</sup> de motor—. Con una extensa gama de opciones en cada uno de los modelos. Utilice su poder de crédito con Fiscoat.





VIDA DEPORTIVA

Mañana comienza en el Club de Tennis el Trofeo Master Intervienen los tenistas Alvarez, Guerrero, Herrera, Bruguera, Riba y William Alvarez



M AÑANA se inicia en las pistas del Club de Tennis Castellón el Torneo Master, que organizará a lo largo de tres jornadas...

EN EL VICENTE CALDERON

A. de Madrid - Estrella Roja de Copa de Europa Los madrileños con la ventaja de los dos goles obtenidos en Belgrado

MADRID, 19 (PYRESA). - "Si ustedes quieren, jugamos el empate en España porque allí estamos como en nuestra propia casa..."

los años 59 al 62; claro es que con Dzagic, actualmente, tampoco va mal servido el Estrella Roja...

PLANTILLA DE ESTRELLAS

Pese a la obligada baja de Dzagic, el Estrella Roja que ayer llegó a Madrid es un equipo fuerte y difícil que practica un fútbol en constante movimiento...

BASE DE LA SELECCION YUGOSLAVA

¿Con qué armas cuenta Miljanic para intentar el milagro? Pues nada menos que con la base de la selección yugoslava...

ASI ESTA EL TORNEO

Para llegar a los cuartos de final, el Estrella Roja ha tenido que vencer al Stal Mikele en los dos partidos...

Motorismo

EXITO DEL I TRIAL FALLAS CON BURRIANA EN FIESTAS Y VENCEDOR CON OSSA, JOSE MARIA MARTINEZ, DE VALENCIA

T RAS la celebración del I Trial Reyes del Moto Club Burriana, nos extendimos en las mismas consideraciones...

CATEGORIA HASTA 75 C.C. - DOS VUELTAS - 24 ZONAS

- 1.-Núm. 16, Eduardo Valls, con Montesa, de Alcanar, 75 puntos.

CATEGORIA JUNIOR DE MAS DE 100 A 350 C.C. - 3 VUELTAS - 36 ZONAS

- 1.-Núm. 32, Carlos Benedito, con Montesa, de Valencia, 95 puntos.

CATEGORIA SENIOR DE HASTA 350 C.C. - 3 VUELTAS - 36 ZONAS

- 1.-Núm. 35, José María Martínez, con Ossa, de Valencia, 70 puntos.

Judo II Trofeo Magdalena, esta tarde en el Colegio Menor

Esta tarde a las 19:30 horas y en el magnífico pabellón polideportivo del Colegio Menor Nuestra Señora del Lido...

Habrà como siempre numerosos y buenos trofeos, así como medallas y trofeos a los competidores...

Advertisement for 'TODO DEPORTE EQUIPOS COMPLETOS' featuring Olympic rings and contact information for Ángel Mateo López.

1 X 2 PEÑA DE QUINIELAS MEDITERRANEO

Form for '1 X 2 PEÑA DE QUINIELAS MEDITERRANEO' including a registration form for bicycle races and a coupon for the monthly drawing.

Advertisement for 'ENCUESTA DEPORTIVA' by Finanzauto y Servicios, S.A., featuring logos of various brands and a coupon for a prize drawing.



# "TERRA I HOMENS", DE D. PEDRO DELMONTE HURTADO, FLOR NATURAL DEL CERTAMEN LITERARIO CELEBRADO



Viene de la anterior

calde de la Ciudad, me complace constatar públicamente la fecunda realidad de su treinta edición. Han sido seis lustros en los que nuestra cultura y nuestra lengua han suscrito páginas muy sobresalientes y valiosas, en profunda y sentida expresión de nuestros más genuinos valores.

La mujer, símbolo y promesa, ha enriquecido de por siempre nuestras Justas Poéticas, celebrándose año tras año a los pies de ese Trono prodigioso; de ese Trono que hoy, en esta noche, se engalana con la belleza y el encanto de nuestra Reina, María Mercedes Borrás Valls, asistida de su delicada y admirable Corte de Antor.

Permítanme que, en nombre de todos, testimonie la más efusiva felicitación al poeta premiado con la Flor Natural, a Pere Delmonte Hurtado, de tan conmovedora inspiración. Al propio tiempo, en atención a sus bellos y sentidos poemas, nuestra congratulación para con los poetas Alfredo Egea y Rozalén Sales. A todos, sin excepción, nuestra gratitud por su colaboración extraordinaria, por su participación y concurso.

Mis últimas palabras, muy principales en la intención y en el respeto, deseo dirigirlas al excelentísimo señor D. Antonio Castro Villacañas, Delegado Nacional de Prensa y Radio del Movimiento, quien, movido de una generosidad sin límite y de una benevolencia hacia nosotros muy singular y destacada, nos ha dispensado el honor y la satisfacción de aceptar su designación como Mantenedor del Certamen.

No es el momento ni soy la persona indicada para resaltar, como él merece, los atributos de su personalidad y de su prestigio. Su palabra está ya vinculada a nosotros y habrá de perdurar en el recuerdo con el cálido mensaje de su palpito. Su magistral discurso, su firme testimonio, habrán de ser y de servir de ejemplo y estímulo siempre latente.

Quisiera repetir, por su profundidad y por su alcance, por su adecuación a este momento, unas breves palabras del discurso pronunciado por el Ministro Secretario General del Movimiento en la toma de posesión de los Delegados Nacionales:

*"Nos mueve un ardoroso amor a España; un apasionado amor a España; una confianza cordial, ardentemente sentida, en los valores de nuestro pueblo."*

El excelentísimo señor D. Antonio Castro Villacañas ejemplariza fehacientemente, con su conducta y con su palabra, con la entrega de su proyección sincera y abnegada, ese amor apasionado a España y esa confianza cordial en los valores de nuestro pueblo.

Con nuestra admiración, aplauso y gratitud al ilustre Mantenedor, tengo el honor de clausurar el presente Certamen Literario.

Las palabras del Alcalde, seguidas con gran interés, fueron acogidas con entusiastas aplausos, mantenidos durante largo rato.

La Banda Municipal interpretó finalmente el Himno Nacional, escuchado en pie por todo el público. Y terminó el solemne, el casi ritual acto de nuestro Certamen, este año con nueva brillantez, indudablemente con su prestigio y su significación acrecentados, desfilando el cortejo desde el escenario encabezado por la Reina de las Fiestas, del brazo del Alcalde de la ciudad.

## BAILE EN HONOR DE LA REINA EN EL CASINO ANTIGUO

Más tarde, en el Casino Antiguo, se celebró el tradicional bai-

le de gala en honor de la Reina de las Fiestas, acto social que tuvo realce extraordinario en el marco siempre brillante de los salones de la prestigiosa sociedad castellanense.

## Consecuencias de la crisis petrolífera

# En enero, aumentó en un 87 por ciento el déficit de mercancías

## Según un estudio del Banco de Bilbao

MADRID, 19 (Pyresa). — En un 87 por 100 ha aumentado el déficit de mercancías el pasado mes de enero en España, o lo que es lo mismo, unos 200 millones de dólares, según pone de

relieve un estudio del Banco de Bilbao sobre las consecuencias de la crisis energética que ha comenzado a hacer sentir sus efectos tanto en el comercio como en los pagos nacionales e internacionales.

El citado informe añade que, pese a que las exportaciones han mantenido su expansión, ya que han progresado un 32 por ciento hasta situarse en 34.788 millones de pesetas, el crecimiento de las importaciones que han registrado un aumento record del 51 por ciento hasta situarse en 60.263 millones de pesetas, han anulado la expansión de las primeras.

Aunque algunas importaciones agrícolas —entre ellas las de ciertos cereales, granos oleaginosos y aceites— e industriales —como las de productos químicos, materias plásticas, madera, materias textiles, metales comunes y bienes de equipo— han conseguido altas tasas de crecimiento, han sido sobre todo los productos minerales los que más han sobresalido; la razón ha estado en el sustancial aumento del valor de los combustibles minerales que prácticamente se ha doblado, situándose en el primer lugar de los capítulos del arancel.

Se da la circunstancia —añade el informe—, de que contrariamente a la tónica del pasado año, de progreso de los productos industriales que no ha sido corto (34 por 100) se ha quedado por debajo del correspondiente a los agrícolas y mineros.

En cambio, del lado de las exportaciones ha sucedido lo contrario: han sido los productos industriales los que han mejorado las cifras del año 1973, aumentando en un 46 por 100.

Han destacado, entre ellos, las cifras de maquinaria (más 45 por 100) y material de transporte (más 35 por 100), productos químicos, siderúrgicos, manufacturas del caucho, corcho, productos de las artes gráficas, textiles y calzados.

Por último, indica que, aunque la alteración de estructuras es un factor a tener en cuenta en ambos comercios, el papel desempeñado por los precios queda reflejado en que, frente a un incremento del valor de las importaciones del 51 por 100 el tonelaje ha aumentado en enero el 28 por 100. Las exportaciones físicas han llegado incluso a descender como consecuencia sobre todo de los menores embarques de minerales (combustible), circunstancia que lógicamente ha hecho subir artificialmente el precio medio de exportación y productos siderúrgicos.

## Terminaron las FIESTAS FALLERAS de Valencia

VALENCIA, 19. (Pyresa). — Con la cremá de doscientas cuarenta y dos fallas infantiles y doscientas cincuenta y dos fallas mayores, finalizaron esta noche las fiestas josefinas de 1974.

La cremá de las fallas infantiles se inició a las diez de la noche. La última en arder fue la instalada en Barraca-Españán, que había obtenido el primer premio de su categoría. La cremá de las fallas mayores se inició a las doce de la noche.

Ardieron, entre otras, las de la plaza del Pilar, primer premio de la sección especial, y la de la plaza del Caudillo. Frente al Ayuntamiento se encontraban las primeras autoridades provinciales, Fallera Mayor e invitados.

Pese a la lluvia que cae desde las nueve de la noche sobre esta capital y que restó esplendor a este último festejo, la cremá fue presenciada por miles de personas.

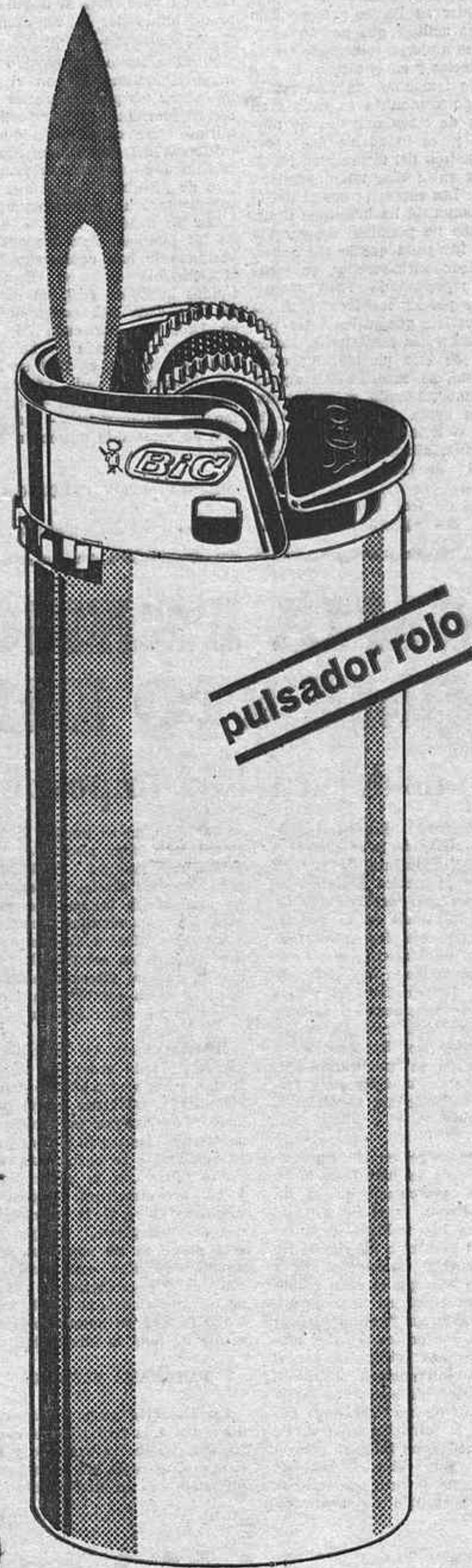
## "STREAKING" en Barcelona

BARCELONA, 19 (Pyresa). — El primer caso de "streaking" se registró esta noche en Barcelona, cuando un estudiante colombiano, de dieciocho años, cruzó completamente desnudo, la calle Muntaner, a la altura de la de Valencia. Inmediatamente fueron avisados los servicios de orden público y se procedió a la detención del estudiante Guillermo Enrique García Angarita, y de la joven norteamericana Susan Leigh, de veintidós años, que le acompañaba, portándole la ropa. El súbdito colombiano residía en la calle de Valencia, número 190.

después de la punta

...y el rotulador

# el nuevo encendedor



## OVALADO

- Sorprendente suavidad de encendido.
- Forma plana de fácil adaptación a la mano.
- Pulsador rojo que permite un mejor apoyo del pulgar.
- Cinco colores opalinos: blanco, amarillo, naranja, azul y verde.
- Más de 3.000 encendidos sin fallo alguno.
- De venta en ESTANCOS - PAPELERIAS - GRANDES ALMACENES - DRUGSTORES.

Artículos fumador  
**49**  
PTAS.  
Impuestos incluidos

# encendedor



su mano apreciará la diferencia  
Marca : máximo servicio por mínimo precio

LAFOREST, S.A. - Tarragona

## El futuro trato...

Viene de la primera

mediterráneo al nivel del 80 por 100.

Pero Italia y Francia siguen oponiéndose vigorosamente a la equiparación desde el principio e incluso a que españoles e israelíes lleguen automáticamente a gozar de la ventaja del 80 por 100.

Italia se opone como país productor que es, mientras que las razones francesas residen principalmente en que se desea dejar a Marruecos un margen preferencial respecto de España e Israel.

Los italianos, que ligian cualquier ventaja con el nivel de las ayudas que reciben sus productos de agrícos de las cajas comunitarias, estiman que el Mercado Común no debería comprometerse desde ahora a pasar del 60 por 100 de rebaja para los españoles e israelíes. «Esta propuesta es casi inadmisible», dijo a «Efe» un representante italiano.

Italia propone que esta rebaja suplementaria de los derechos aduaneros para las naranjas de los dos más importantes productores mediterráneos debería plantearse en un reexamen del acuerdo dentro de cuatro años.

España propuso, en sus contrapropuestas a la posición presentada por la Comunidad en junio pasado, que ambas partes reexaminen el nuevo acuerdo que se concluya hacia 1977. Al proponer tal cláusula de reexamen, España tenía la intención de inclinar a la C.E.E. a enriquecer entonces sus concesiones agrícolas que ahora no podrían pasar más allá de un límite, poniendo en paralelo su desarme industrial hacia los «Nueves».

Italia parece ahora adoptar la sugerencia española de reexamen, sin que éste, sin embargo, tenga necesariamente que provocar, dentro de la óptica italiana, un paso adelante en el desarme. Si tal paso adelante se produjera entonces, no obstante, y se dieran concesiones suplementarias a España e Israel para los agrícos, Italia pediría entonces la revisión hacia arriba de las primas de comercialización para sus agrícos.

Por lo que respecta a Francia, este país defiende el margen de privilegio para Marruecos, alegando que este país está en desigualdad de condiciones de competencia respecto de España e Israel. En realidad, lo que ocurre es que los intereses económicos franceses en el sector de los agrícos marroquíes son importantes.

En todo caso, Francia estima que la desigualdad marroquí en la competencia hace necesario un margen preferencial para los agrícos de aquel país. El problema, como se ha dicho, sigue en pie.

## Conversaciones...

Viene de la primera

tera. El nuevo pacto —que haría prácticamente imposible el paso a través de la frontera sin ser observado por patrullas de ambos lados— llevaría consigo también una nueva posibilidad de paz en Irlanda del Norte.

## VICTIMAS EN EL ULSTER

LONDRES, 19 (Pyresa). — La última ola de violencia padecida por Irlanda del Norte el pasado fin de semana, ha desencadenado un gran despliegue de las redes de espionaje del ejército británico en Irlanda. Según se comunica en Londres, los servicios secretos ingleses van a vigilar más estrechamente las actividades del IRA.

Desde 1969, a tenor de los datos que se han dado a conocer anoche, han muerto en Irlanda del Norte, de manera violenta, 977 personas, de ellas, 676 eran civiles; 211 soldados ingleses; 42 policías y reservistas; y 40 miembros de la unidad especial adscrita al cuerpo de policía, regimiento de defensa del Ulster.

## ORGANIZACIÓN EXTREMISTA INTRODUcida EN LA MILICIA ARMADA

BELFAST 19 (Efe-Upi). — Oficiales del Ejército inglés han manifestado hoy que han descubierto indicios de una organización extremista protestante en las filas de la milicia armada gubernamental que realiza asesinatos por venganza contra los católicos.

Los oficiales, que se negaron a facilitar sus nombres manifestaron que el grupo extremista era conocido con el nombre de «Por Ulster». Y está constituido por miembros del regimiento de defensa del Ulster, fuerza de milicia y miembros de la rama de investigación especial de la policía.

Manifestaron que el ejército inglés había encontrado documentos que demostraban que el grupo «Por Ulster» aunque nominalmente se hallaba junto al ejército inglés en Irlanda del Norte contra el IRA, está preparando diversos planes para secuestrar e incluso dar muerte a oficiales y políticos ingleses si el ejército actuaba contra los extremistas y protestantes.

